

الملخص

نعمة الرحمة، أمانة. 2016. دراسة مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونسارى ماديون السنة الدّراسية 2015-2016، البحث العلمي، قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو.

المشرف : يفردل فطرى نور سلام الماجستير .

الكلمات الأساسية: الطريقة الانتقائية، الطريقة السمعية الشفوية.

في التعليم اللّغة العربيّة يوجد عدد الطرق في تعليمها، ولكل طريقة مميزات كثيرة غير أن لكل منها عيوب غير قليلة. وبعض منها الطريقة الانتقائية هي تقديم المواد الدراسية للغة الأجنبية أمام الفصل بمختلفة الطرق التعليم، كالطريقة المباشر باستخدام طريقة القواعد الترجمي وبطريقة القراءة التي تستخدم في التعليم معاً. أما بالطريقة السمعية الشفوية هي طريقة إلقاء درس اللغة العربية بطريقة تدريبات الإستماع ثم تدريبات نطق الكلمة والجمل. كانت في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت يستخدم معلم اللغة العربية طريقة سمعية شفوية في تعليم اللغة العربية. ولكن لا يحصل تعليم اللغة العربية بهذه الطريقة على الدرجة العليا و لا يحصل على الأهداف الموردة لأن صعب الطلاب في درس اللغة العربية من جهة القراءة و الكتابة و القواعد و فهم معنى القراءة في كتاب اللغة العربية بسبب قليل حفظ المفردات . من تلك المشكلات تجرب الباحثة أن تطبيق الطريقة الإنتقائية في تعليم اللغة العربية. فلذلك ترغب الباحثة من محاولة للمقارنة بين طريقتين في تعليم اللغة العربية . تريد الباحثة أن تعرف طريقة التي أكثر تفوق لإستخدام في تعليم اللغة العربية و أن تعرف تحقيق نتائج الطلاب.

أساساً الى خلفية البحث السابقة وضعت الباحثة أسئلة البحث الآتية: (1) كيف نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونسارى ماديون السنة الدّراسية 2015-2016 ؟ (2) كيف نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016 ؟ (3) هل وجد الفرق بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016؟

هذا نوع البحث الكمي التجريبية (eksperimen) فصل الحادي عشر 1 IPA فصل الحادي عشر 2 IPA للمراقبة (kontrol). وعدد العينة 73 طالبا وجمع البيانات استخدمت الباحثة من اساليب والوثيقة والتجريبى والإختبار. أما تحليل البيانات استخدمت الباحثة التحليل الإحصائي، واستخدامت الرمز t-test ما يأتى:

$$t_o = \frac{M_x - M_y}{SE_{M_x - M_y}}$$

ونائج لهذا البحث العلمي هي: (1) نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية لطلاب الصف الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016. "ممتاز" وقياس الحروف "أ" بنتيجة 84,4202899%. (2) نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016. "جيد" وقياس الحروف "ب" بنتيجة 73,33333%. (3) وجد فرق بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016 من الحساب t-test يحصل $t_{hitung} > t_{tabel}$ في درجة ذات معنى 5%، $t_{hitung} = 2,01$ و $t_{tabel} = 2,867$ و في درجة ذات معنى 1%، $t_{hitung} = 2,884$ و $t_{tabel} = 2,68$

الباب الأول

المقدمة

﴿﴾. خلفية البحث

التعليم هو التفاعل بين المعلم والمتعلم والذي يهدف أساسا إلى توفير المعرفة، وتغيير وتحسين نوعية نحو الأفضل وهي عملية من الأنشطة التي تهدف إلى إقامة النضج لدى الأطفال.¹

كانت اللغة العربية إحدى اللغات في العالم، وهي تستخدم رسمياً على عشرين بلداً تقريباً. لأنها لغة القرآن والدين الإسلامي. حقيقتها من اللغات التي لها أكثر التناسب لمائة ملايين المسلمين في العالم عربية كانت أم أجنبية.²

وطريقة التعليم تستخدم للوصول إلى الهدف، وهي أيضاً آلة لتنفيذ ما يخطط في الاستراتيجية. فلتنفيذ استراتيجية، تستخدم مجموعة طرق التعليم. فالمدرس المحترف لا يفكر ما وكيف يعلم فقط بل يفكر أيضاً من ينال العلم أو الطلاب، وما معنى التعلم عنده، وأي مهارة له حينما يشترك نشاطة التعليم.³ وبالخصوص، إن اللغة العربية طريقتين لتعليم عناصر اللغة ومهارتها هما الطريقة المنفردة والمتحدة.⁴ ولتعليم مادة اللغة طريقة مختلفة من المواد الأخرى.

إهتمام الطريقة في تعليم اللغة العربية كما قال الأستاذ محمود يونس الطريقة أهم من المادة. العبارة الآتية تهتم لتفكير المدرس، أنّ فهم الدروس لا يكفي في

¹ شيفل البحري جماره، Guru dan Anak Didik Dalam Interaksi Edukatif (جاكرتا: رينيكاف جفتا، 2002)

، 22.

² ازهر ارشد، Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya (يوكياكارتا: فوستاكا فلاجار، 2003)، 1

³ نفس المرجع، 4-5

⁴ أحمد فؤاد افندي، Metode Pengajaran Bahasa Arab (ملايغ: ميشكات، 2004)، 76.

تعلّمها بل يحتاج إلى كيفية تعليمها. ⁵ و في التعليم اللّغة العربيّة يوجد عدد من الطرق في تعليمها، ولكل طريقة مميزات الكثيرة غير أن لكل منها عيوب غير قليلة. و من أهم هذه الطرق و هي الطّريقة السمعية الشفوية.

و الطريقة السمعية الشفوية هي طريقة إلقاء درس اللغة العربية بطريقة تدريبات الإستماع ثم تدريبات نطق الكلمة والجمل. وكانت هذه الطريقة على كثرة الإستماع من نطق المعلم أو المدرس أو التلفزيون أو غير ذلك من وسائل تعليم الإستماع. ثم يكرره المدرس عدة مرات حتى يفهم الطالب بما سمع ويستطيع أن يتكلم.

تهدف الطريقة السمعية الشفوية إلى تعليم المهارات اللغوية بهذا الترتيب الإستماع والكلام والقراءة ثم الكتابة. و أهداف هذه الطريقة لا تختلف كثيراً عما تدعو إليه غيرها من طرق تدريس اللغات الحية، و هي إطقان اللغة الحية سمعاً و نطقاً و قراءة أولاً ثم الكتابة، و ترى هذه الطريقة أن الاستماع و النطق هما المنطلق الطبيعي لإتقان القراءة أولاً ثم الكتابة- بهذا الترتيب. و تؤكد هذه الطريقة أيضاً أهمية معرفة عادات و تقاليد المتحدثين الأصليين بهذه اللغة باعتبارها وسيلة ضرورية لاستخدام لغتهم. ⁶

يستخدم معلم اللغة العربية طريقة سمعية شفوية في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلاميّة الحكومية كمبايع ساويت كبونساري ماديون. تركز هذه الطريقة أن اللغة بدأت من اللفظ، فلذلك بدأ تعليم اللغة العربية بسماع اصوت اللغة في

⁵ ازهر ارشد، Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya (يوكياكارتا: فوستاكا فلاجار، 2003)، 66.

⁶ صلاح عبد المجيد العزلي، تعلّم اللغة الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (بيروت : مكتبة لبنان، 1981)،

شكل الكلمة او الجملة، ثم نطقها قبل تعليم القراءة و الكتابة. و من خصائص هذه الطريقة هي تمليك التعليم النظامي، و تحدد مهارة الكتابة أن تعلم بمثال الجملة و المفردات المدروسة لسانا، و تدرأ ترجمة اللغة ولكن تركيز على التشبيه، الحفظ الجمعي و التشابهي لأن مبدأ هذه الطريقة على لغة الأم.

ولكن لا يحصل تعليم اللغة العربية بهذه الطريقة في الصف الحادي عشر IPA على الدرجة العليا و لا يحصل على الأهداف الموردة. المشكلات هي كثير من الطلاب تتخرجوا من المدرسة الثانوية العامة الحكومية، وليس هناك تعليم الدين و لا سيما تعليم اللغة العربية. و بجانب ذلك صعب الطلاب في درس اللغة العربية من جهة القراءة و الكتابة و القواعد و فهم معنى القراءة في كتاب اللغة العربية بسبب قليل حفظ المفردات . و كذلك تفتقر الطلاب أن اللغة العربية صعوبة في تعليمها و اصعب من تعليم اللغة الأخرى، و دور اللغة العربية حدى، حتى لا يحتاج تعليمها عند الطلاب و يختلف عندما تدرس اللغة الأخرى، و أثرها هو لا تقدر الطلاب على تعلم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية التي تركز على مهارة الإستماع و الكلام.

من تلك المشكلات ارادت الباحثة أن تطبيق الطريقة الإنتقائية في تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر IPA. الطريقة الانتقائية هي طريقة هيئة المواد الدراسية للغة الأجنبية أمام الفصل بمختلفة الطرق التعليم، كالطريقة المباشر باستخدام طريقة القواعد الترجمي وبطريقة القراءة التي تستخدم في التعليم معاً.⁷

⁷ وأ موني، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (جو كجارتا: تراس، 2011)، 98.

فالتعليم على الطريقة الانتقائية قد يأتي به تأكيد أكثر واهتمام أقوى على مهارة الكلام والكتابة والقراءة والفهم على المعاني والمعارف المعينة، لكونها طريقة توليديا يتكون من الطريقة المباشرة وطريقة القواعد الترجمي. وترجى من هذه الطريقة ممارسات بينهم وبين المدرسين على المحادثة باللغة الأجنبية فردية كانت أم فرقة. وأن يكون موضوع الكلام طالقا حرا، يتحدثون بها حيث شاءوا بالكلمات والمفردات الموجودة لديهم فبعد تنفيذ هذا الطريقة في دقائق معينة عند التعليم فيمكن للمدرس أن يتحول إلى الاستماع والقراءة المستخدمة بالأدوات فيديو أو الشريطة التي تظهر منها سيرة القراءة والحوار الموجودة في الشاشة أو الأشرطة المهيأة.⁸

ولذلك أرادت الباحثة لتقارن بين نتائج تعلّم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية. أرادت الباحثة أن إجراء البحث في الصف الحادي عشر IPA لان هذا الفصل انفاذ من الصف الحادي عشر الأخر. ومن خلفية البحث المذكورة فأرادت الباحثة أن تبحث موضوع البحث العلمي : دراسة مقارنة بين نتائج تعلّم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونساري ماديون السنة الدراسية 2015-2016.

⁸ تاير يوسف و شيفل انوار، Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab (جاكرتا: راجا غرافيندو فرسادا، 1997) 185

﴿ب﴾. تحديد البحث

أن يكون هذا البحث موجوها و وصول الى الأهداف و لتباعد عن وسعة البحث و لنيل دقة نتائج البحث، فحددت و ركزت الباحثة هذا البحث على أن نتائج تعاليج اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية بالشكل الإمتحانات اليومية بعد إنتهاء الموضوع.

﴿ج﴾. أسئلة البحث

طبقا للخلفية المذكورة، فالأسئلة لهذا البحث هي:

1. كيف نتائج تعاليج اللغة العربية بالطريقة الانتقائية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونسارى ماديون السنّة الدراسيّة 2015-2016 ؟
2. كيف نتائج تعاليج اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونسارى ماديون السنّة الدراسيّة 2015-2016 ؟
3. هل وجد الفرق بين نتائج تعاليج اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونسارى ماديون السنّة الدراسيّة 2015-2016 ؟

﴿د﴾. أهداف البحث

1. لمعرفة نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسيّة 2015-2016
2. لمعرفة نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسيّة 2015-2016
3. لمعرفة المقارنة عن نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسيّة 2015-2016

﴿ه﴾. فوائد البحث

أما الفوائد لهذا البحث:

1. الفوائد النظرية
يرجى هذا البحث العلمي أن يعطي إسهاما جيدا في تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون
2. الفوائد العملية
أ. للمدرسة.

يرجى هذا البحث العلمي ليرتفع نتائج الطلاب عن نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية.

ب. للطلاب

للترقية قدرات طلاب في تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و
الطريقة السمعية الشفوية الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية
الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون.

ج. للباحثة

يرجى هذا البحث العلمي لتزيد المعارف في تعليم اللغة العربية
بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية في زمان المستقبل خاصة.

﴿ و ﴾ تنظيم كتابة تقرير البحث

الكتابة هذا البحث يستعمل تنظيم البحث ، منها :

الباب الأول : المقدمة تحتوي على خلفية البحث وتحديد البحث وأسئلة البحث
وأهداف البحث وفوائد البحث السابقة ومنهج البحث
وتنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني : الإطار النظري و البحوث السابقة و هيكل التفكير و فروض
البحث. و تتحدث الباحثة في الإطار النظري يعنى مفهوم دراسة
المقارنة و مفهوم الطريقة الانتقائية و أنواعها.

الباب الثالث : يتحدث البحث فيه عن منهج البحث ويشتمل على تصميم
البحث وسكان البحث وعينة البحث وادوات جمع البيانات
وأساليب جمع البيانات و طريقة تحليل البيانات.

الباب الرابع : يشمل البحث فيه على عرض البيانات وتحليلها, أما عرض
البيانات فهو من البيانات العامة والخاصة. أمّا البيانات العممة فهي
من حيث تريخ التأسيس بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

كمباع ساويت كبونسارى ماديون وموقعها الجغرا في وأحوال
المدرسين والموظفين وطالبتها وتركيب المنظمة ومناهج الدراسية
الوسائل الموجودة.

أما البيانات الخاصة فهي من حيث على نتائج تعليم اللغة
العربية بالطريقة بالطريقة الانتقائية و بدونها لطلاب الصفّ الحادي
عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت
كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016. وتحليل
البيانات والتفسير.

الباب الخامس: الخاتمة على هذا البحث وهي تتكوّن من نتيجة البحث والنصيحة.



الباب الثاني

الإطار النظري و البحوث السابقة و هيكل التفكير و فروض البحث

الإطار النظري .

1. مفهوم دراسة المقارنة

الدراسة المقارنة هي الدراسة للمحاولة على اكتشاف التساوي و الفارق عن الأشياء و الأشخاص و المنهج العلمي الفكرة و النقد الى الأشخاص و الفرائق و الفكرة و المنهج العلمي.⁹

تحليل المقارنة هي احد من نوع الدراسة المدانية الكمية التي استعمالها لإمتحان الفروض البحث على النظر وجود المقارنة بين المتغيرين. طريقة تحليل المقارنة تدخل في فرقة طريقة التحليل الإستدلالي. و هذا التحليل يستخدم لفحص الفرصة ثم يأخذ الخلاصة عن وجود المقارنة المهمة بين المتغير المبحوث.¹⁰

تصميم (True Eksperimental) هذا البحث هو Posttest-Only Control. فيها المجموعتان اللتان تختبران بالطريقة Design Random المجموعة الأولى تعطى العلاج وهي تسمى بالمجموعة التجربة (Eksperimen) ومجموعة الاخرى لاتعطي علاجاً و تسمى بالمجموعة المراقبة (Kontrol).¹¹ في البحث الحقيقي وتحليلها تأثير

⁹ اناس سوديجونو، Pendidikan: Pengantar Statistik، (جاكرتا فت راجا غريفيندو فرسادا، 2009)، 274

¹⁰ نفس المراجع 275

¹¹ نفس المرجع.

العلاج مع اختبار مختلفة، وارتداء إحصاءات **t-test**.¹² تعاريف متعددة للبحث التجريبي نورد فيما يلي أهمها:

أ. البحث التجريبي تغيير متعمد ومضبوط للشروط المحددة لواقعة معينة وملاحظة التغيرات الناتجة في هذه الواقعة ذاتها وتفسيرها.

ب. البحث التجريبي يتضمن على محاولة لضبط كل العوامل الأساسية المؤثرة في التغيير أو المتغيرات التابعة في التجربة ما عدا عاملا واحدا يتحكم فيه الباحثة ويغيره على نحو معين بقصد تحديد وقياس تأثيره على المتغير أو المتغيرات التابعة.

ج. البحث التجريبي يقوم أساسا على أسلوب التجربة العلمية القى تكشف من العلاقات السببية بين المتغيرات المختلفة التى تتفاعل مع القوى التى تحدث في الموقف التجريبي.

د. البحث التجريبي هو نوع من البحوث الذى يستخدم التجربة في اختيار فرض معين يقرر علاقة بين عاملين أو متغيرين وذلك عن طريق الدراسة للمواقف المتقابلة التى ضببت كل المتغيرات ما عدا المتغير الذى يهتم الباحث بدراسة تأثيره.¹³

¹² سوغيونو، Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan Kombinasi (Mixed Methode) (باندوع: ألفبتا، 2013)، 114.

¹³ جابر عبدالحميدي جابر و أحمد خيرى كاظم، مناهج البحث في التربية وعلم النفس 200-201.

2. مفهوم الطريقة الانتقائية

أ. مدخل الى الطريقة الانتقائية

التعليم ب الطريقة الانتقائية يستعمل المدخل الإنسان و المدخل الإتصال لأن هذه الطريقة قد يأتي به تأكيد أكثر واهتمام أقوى على الطلاب و مهارة الكلام والكتابة والقراءة والفهم على المعاني والمعارف المعينة، لكونها طريقة توليديا يتكون من الطريقة المباشرة وطريقة القواعد الترجمي. وترجى من هذه الطريقة ممارسات بينهم وبين المدرسين على المحادثة باللغة الأجنبية فردية كانت أم فرقة. وأن يكون موضوع الكلام طالقا حرا، يتحدثون بها حيث شاؤا بالكلمات والمفردات الموجودة لديهم فبعد تنفيذ هذا الطريقة في دقائق معينة عند التعليم فيمكن للمدرس أن يتحول إلى الاستماع والقراءة المستخدمة بالأدوات فيديو أو الشريطة التي تظهر منها سيرة القراءة والحوار الموجودة في الشاشة أو الأشرطة المهيأة.¹⁴

ب. تعريف الطريقة الانتقائية

15 الانتقائية اصله من مصدر انتقى - انتقاءً بمعنى اختار - اختيار. الطريقة الانتقائية تحتوى على اختيار و اندماج. فهذه الطريقة هي طريقة تقديم المواد الدراسية للغة الأجنبية أمام الفصل بمختلفة الطرق التعليم، كالطريقة المباشر باستخدام طريقة القواعد الترجمي وبطريقة القراءة التي تستخدم في

¹⁴ تاير يوسف و شيفل انوار، Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab (جاكرتا: راجا غرافيندو فرساد، 1997) 185

¹⁵ لووس معلوف، المنجد في اللغة العربية و الاعلام (بيروت: دار المشرق الطبعة الثالثون و الأربعون 2008) ،

التعليم معاً.¹⁶ وسميت هذه الطريقة باللغة العربية كما يلي: الطريقة التوفيقية ،
الطريقة المختارة، ، الطريقة المزدوجة.¹⁷

و قد عرفت بومباس (Bumpass) الطرق التوليفية أو الانتقائية "بأنها في الحقيقة طريقة المعلم الخاصة التي يستفيد فيها من كل عناصر الطرق الأخرى التي يشعر أنها فعالة". و هذه الطريقة عادة ما تتغير مع كل فصل و كل مهارة و مع زيادة خبرة المعلم و مهاراته. و يمكن للمعلم ان يطلق عليها أي اسم يشاء.¹⁸ كما قال على الخولي أن الاقتراضات الكامنة وراء هذه الطريقة هي:

- 1). إنّ لكل طريقة في التدريس لها مزايا الخاصة و يمكن الاستفادة منها في تدريس اللغة الأجنبية.
- 2). لا توجد طريقة مثالية تماما أو خاطئة تماما و لكل طريقة مزايا و عيوب و حجج لها حجج عليها.
- 3). من الممكن النظر الى الطرق الثلاث السابقة على أساس ان بعضها يكمل البعض الآخر من النظر اليها على أساس أنها متعارضة أو متناقضة. و بعبارة أخرى من الممكن النظر الى الطر الثلاث على أنها متكاملة بدل من كونها. متعارضة او متنافسة متناقضة.
- 4). لا توجد طريقة تدريس تناسب جميع الأهداف و جميع الطلاب وجميع المعلمين وجميع أنواع برامج تدريس اللغات الأجنبية.

¹⁶ وأ موني، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (جو كجاكرتا: تراس، 2011)، 98

¹⁷ احمد فؤاد ابي ردي، Metode Pengajaran Bahasa Arab (مالانج: ميشكات، 2004)، 69.

¹⁸ نفس المراجع 67

5). المهم في تدريس هو التركيز على المتعلم و حاجاته, و ليس الولاء لطريقة تدريس معينة على حساب حاجات المتعلم.

6). على المعلم أن يشعر أنه حر في استخدام الأساليب التي تناسب طلابه بعض النظر عن انتماء الأساليب لطرق تدريس مختلفة.¹⁹

الطريقة الناجحة هي التي تؤدي إلى الغاية المقصودة، في أقل وقت، وبأيسر جهد يبذله المدرس والطلاب، وهي التي تثير اهتمام الطلاب وميولهم، وتحفزهم على العمل الإيجابي، والنشاط الذات، والمشاركة الفعالة في الدرس. وهي التي تشجع على التفكير الحر، والحكم المستقل، كما يطلب في دروس التعبير، والتذوق الأدبي. ومن مقومات الطريقة الناجحة تشجيع الطلاب على العمل الجمعي التعاوني، والإقلال جهد الاستطاعة من التلقين والإلقاء، وبخاصة مع صغار الطلاب. والطريقة الناجحة - كذلك - هي الطريقة المرنة المنوعة، فتسير تارة في صورة مناقشة، وتارة في صورة تعيينات، تارة في صورة مشكلات، وذلك لأن استمرار طريقة واحدة، والتزامها في جميع الأحوال، سيحولها مع الزمن إلى طريقة شكلية عقيمة، وهذا بسبب السامة والملل لطلاب. ونوع الطريقة واجب، لا مندوحة عنه، في الفصل الواحد، وفي المادة الواحد بل في الموضوع الواحد، وذلك لأن التعلم لا يتم بطريقة واحدة، فالفرد يتعلم عن طريق الاستماع، وعن طريق الرؤية، وعن طريق التحدث، أو القراءة، أو الصور، أو

¹⁹محمد على الخولي ، Strategi Pembelajaran Bahasa Arab (جوکجاكرتا: باسن فوبليسهجو 2010)، 27-

نحو ذلك، ولهذا ينبغي أن تتيح طريقة التدريس الفرص للانتفاع بكل هذه الوسائل وغيرها.²⁰

ج. أنواع الطريقة الانتقائية

ولقد ادى ظهور فكرة الطريقة الانتقاء او التوليف في طرق التدريس الى ظهور بعض الطرق التي حددت معالمها. و انتشر استخدامها كطرق التوليفية و سنعرض هنا لطريقتين توليفيتين.²¹

1. الطريقة الشفوية المكثفة

و هذه الطريقة احدى الطرق التي استفادت من عناصر الطرق الأخرى. و تأخذ المدخل لشفوي من استخدام على التدريب على القراءة و الكتابة بعد تكون لدى التلاميذ أساس ثابت من عادات الحديث السليمة حيث تركز على النطق السليم و تدريب الأذن و اعمال الحفظ اعداد الدرس بشكل محكم. و لقد وضعت هذه الطريقة للذين يقضون ساعات طويلة في حفظ و ترديد الجمل باللغة التي يتعلمونها. و أحيانا ما يقضى التلميذ في هذه الطريقة ما بين ثماني ساعات و عشرين يوما في دراسة اللغة و تحرص هذه الطريقة على اعطاء فترات تدريبية تحت اشراف أحد ابناء اللغة المتعلمة. و ذلك ليقوم بتهذيب عمليات النطق و التنعيم. و عدم تعلم اللغة في حجرات الدراسة. و باستخدام هذه الطريقة يجد الطلاب انفسهم منذ الأيام الأولى للدراسة قادرين على التعبير عن انفسهم

²⁰ عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرس اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف بمصر، 1966)،

²¹ محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية لنا طفتين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، 1985)،

في عبارات سليمة, و ليس في كلمات مفككة غير مترابطة, كما أنهم يجدون بالاضافة الى ذلك ان قدرتهم على القراءة تنمو بشكل كبير بحيث وجد أن استخدام لمدة ثلاثة شهور يمكن الطلاب من قراءة اللغة الجديدة بسهولة.

2). طريقة المدخل الوظيفي

في هذه المدخل الوظيفي من الصرور استخدام طريقة تجمع كل يمكن الاستفادة به من عناصر الطرق الأخرى بشكل يحقق تدريب التلاميذ على استخدام الوظيفي مهمة هي تسمى ب طريقة المدخل الوظيفي حيث تركز على جعل اللغة وظيفة للدارسين.

د. أشكال الاندماج

هناك بعض الأشكال الاندماج التي يمكن تطبيقها لهذه ال طريقة كما وصفها أحمد فؤاد افيندي في كتابه, و هي كمايلي :²²

1) الاندماج بين التدريبات بالتلاعب و التدريبات الإتصالية و ينبغي تنظيم جرحه من تنفيذ التدريبات بالتلاعب و التدريبات الاتصالية في تعليم اللغة و افقها بمستوى تعلم الطلاب.

2) اقترحت بعض خبراء تدريس اللغة في الولايات المتحدة الاميركية و أوربا بعض النماذج التي تتوسط بين التدريبات بالتلاعب مع التدريبات الاتصالية , و هي الاتصالية شبه الاتصالية او التدريبات المجدية. المثال:

التدريبات بالتلاعب

²² احمد فؤاد افيندي, Metode Pengajaran Bahasa Arab (مالانج: ميشكات, 2004), 71-74

ماجد يذهب الى المدرسة ب.....

لدر
جة

التدريبات شبه الاتصالية

ماجد يذهب الى المدرسة ب.....



التدريبات الاتصالية

المدرس : أنا اذهب الى المدرسه با لأوتوييس, و أنت يا حامد؟

حامد : أنا اذهب الى المدرسه ب....., و أنت يا سالم؟

سالم : أنا اذهب الى المدرسه ب....., و أنت يا

(3) تقليص المسافة الرنية بين التدريبات بالتلاعب و التدريبات الاتصالية. يمكن التدريبات بالتلاعب في الطريقة السمعية الشفهية النقية تعتقد أكثر من اربعة أشهر (16 اسبوعا) و بعد انتهاء تلك التدريبات يمكن ان تعطى التدريبات الاتصالية. بل في الطريقة الأتقائية المسافة يمكن ان يختصرها, لأن ثلاثة انواع من التدريبات المذكورة يمكن عملها في نفس ساعة الدرس.

(4) تعديل و تطوير المواد التعليمية, مثل: في درس النحو , من الاستنتاجية الى الاستقرائية, من المعلومات الى التطبيق. لدرس المحادثة, تطوير المواد المحفوظات التي في شكل الحوار الى التدريبات المملوسة و السياقية. و تطوير مادة القراءة التي في التعليم السمعية الشفهية تركز على اللفظ و اتقات نماذج الجملة. و هلم جرا.

(5) و شكل آخر من أشكال الاندماج الذي يمكن أن تكون اضافة لجرعة المحارسة في القراءة و الكتابة التي أقل من الاهتمام في المدخل الاتصالية لأن في الحقيقة ان معظم المجتمع الاندونسي يحتاج القدرة على القراءة أكثر من القدرة على الكلام.²³

²³ احمد فؤاد ابي رذي, Metode Pengajaran Bahasa Arab (مالانج: ميشكات, 2004),

هـ. الخطوات لاستخدام الطريقة الانتقائية

كما في الطريقتين الأخرى, لهذه الطريقة الخطوات التي يمكن استخدامها بحيث تكون الطريقة مرنة. هناك بعض الخطوات التي يمكن المعلمون أن يعملوها. منها:

1. التمهيد
2. إعطاء المواد في شكل الحوارات القصيرة و العارضة تكراراً, و موضوعها عن الأنشطة اليومية. الأول قدمت هذه المادة سفويا بالحركات أو بالتلميحات أو الاشارات أو بالمسرحيات أو بالصور.
3. سمع الطلاب تلك الحوارات ثم يقلدونها حتى يصبحون ناعمين.
4. أرشد المدرس الطلاب لممارسة الحوار مع اصدقائهم بالنوبة.
5. و بعد ذلك قدم لهم المدرس النص المقروء و موضوعه يتعلق بالحوار.
6. ثم أعطى المعلم أمثلة على كيفية قراءة جيدة و صحيحة و تليها الطلاب مرارا.
7. اذا كانت المفردات الصعبة, فيسرح المدرس أولا بالاشارات أو بالحركات أو بالصور و غيرها. اذا لا يمكن بكل هذه الطريقة فيترجمها الى لغة الطلاب.
8. عرف المدرس بعض التراكيب المهمة و يبحثها بحسب الاقتضاء

9). سأل المدرس الطلاب لمراجعة القراءة و يناقشون عن محتوياتها.

10). التقويم. يحتوى الاسئلة عن القراءة السابقة.

و. المزايا و العيوب

التالية هي المزايا من تدريس اللغة باستخدام الطرق الانتقائية و هي:²⁴

- 1) يمكن للمدرسين أن يجعلوا التدريس تنوعا و أكثر اثاروة للاهتمام.
- 2) يمكن حل المشكلات عن الفروق الفردية و مواد البيئة التعليمية اقل جاذبية.
- 3) يمكن للمدرسين أن يكونوا أكثر ثقة و مقعة في تدريس المهارات اللغوية.
- 4) يمكن أن يشجع نشاط الطلاب في تعليمها بنظام طريقة تعلم الطلاب
النشطة. (CBSA)

5) يمكن للمدرس أن ينقل مادة الدرس بسرعة

6) يمكن للمدرسين تحويل التدريس و التعلم الجو

7) يمكن ان تبذل الطلاب مزيدا من التركيز على التعلم

العيوب من تدريس اللغة باستخدام الطرق الانتقائية و هي:²⁵

- 1) توزع الوقت ز رغبة من المدرس و الطلاب غير جيدا
- 2) ليس كل المدرس قادرون على استخدام هذه الطريقة. لأن استخدامها مطلوب
الى تحمس لمدرس و جميع النواحي
- 3) يستغرق وقتا طويلا بالنسبة الى الطريقة الأخر.

نقل في التاريخ 3 ديسمبر <http://Ishlahulmuslimin.Blogspot.com/2012/06/metode-eklektik.html>

ز. أهداف تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية

ان و عى المعلم بأهداف تعليم اللغة العربية كلغة ثانية أمر رئيس لنجاحه في التعليم, و شرط واجب لاختيار ال طريقة, لأن طريقة تعليم اللغة العربية كلغة ثانية لأفراد يريدون الاتصال بمتحدثي العربية استماعا و كلاما.²⁶

و عند أجيف هرماوان، أن التعليم سوف تكون متنوعة و ليس التركيز على أحد الأنشطة و بهذه الطريقة يرجى أن يجعل هذه الأنشطة أن يهزم الدافع الطلاب في تعليم اللغة العربية. و بهذه الطريقة حرية المدرس لوجود مجموعة متنوعة من الطريقة.²⁷

و كما قال Henry Guntur Tarigan كالطريقة من الطرائق ان بين الطرائق المختلفة للتدريس. و بطبيعة الحال, يرجى ان الضعف في كل طريقة منفصلة يمكن أن تجنبها، عكس كذلك ينبغي على مدرس أن اكمل من مزايا كل الطريقة. أهداف انجاز الطريقة الانتقائية هي:

- 1) يمكن للمدرسين أن يجعل التدريس زيادة المتنوعة و الاهتمام.
- 2) مشكلة الفردية، أو مشكلة البيئة التعليم ممكن انهاؤه.
- 3) يمكن للمدرس أن يكون ثقة النفس في تدريس مهارات اللغة.
- 4) يمكن للمدرس ان يوصل مادة التدريس بأسرع ما يمكن.
- 5) مكن زيادة التركيز الطلاب على التعلم.
- 6) جعل حالة التعليمية مسرورا.

²⁶ محمود كامل الناقة و رشيد أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: مطبعة المعارف الجديدة. 2003)، 68.

²⁷ أجيف هرماوان ، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (باندنج: ريماجا رشناكريا ، 2011)،

7) زيادة الحماسة الطلاب في التعليم.²⁸

3. مفهوم الطريقة السمعية الشفوية

أ. مدخل الى الطريقة السمعية الشفوية

و هذه الطريقة يستعمل المدخل السمعية الشفوية في التعليم اللغة العربية لأن تهدف إلى تعليم المهارات اللغوية بهذا الترتيب الإستماع والكلام والقراءة ثم الكتابة. و أهداف هذه الطريقة لا تختلف كثيراً عما تدعو إليه غيرها من طرق تدريس اللغات الحية ، و هي إطقان اللغة الحية سمعاً و نطقاً و قراءة أولاً ثم الكتابة، و ترى هذه الطريقة أن الاستماع و النطق هما المنطلق الطبيعي لإتقان القراءة أولاً ثم الكتابة- بهذا الترتيب. و تؤكد هذه الطريقة أيضاً أهمية معرفة عادات و تقاليد المتحدثين الأصليين بهذه اللغة باعتبارها وسيلة ضرورية لاستخدام لغتهم.²⁹

ب. تعريف الطريقة السمعية الشفوية

الطريقة السمعية الشفهية هي إحدى الطرق الجيدة وهي الطريقة التي القاء تعليمه بطريقة التدريبات الإستماع ثم تدريبات نطق الكلمة و الجمل. و كانت هذه الطريقة على كثير الإستماع من نطق المعلم أو المدرس أو التلفزيون

²⁸ هنرى غونتور تاريخان، Strategi Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Arab، (باندونج: أنكاسا، 1991، 115،)

²⁹ صلاح عبد المجيد العزبي، تعليم اللغة الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (بيروت: مكتبة لبنان، 1981،

أو غير ذلك من وسائل تعليم الإستماع، ثم يكرره المدرس عدة مرات حتى يفهم الطالب بما سمع و يستطيع ان يتكلم.

وقيل إن الطريقة السمعية الشفهية هي الطريقة التي تعلم الطالب كيف يستمع وكيف يتكلم ويقرأ ويكتب فيما بعد .وجاءت هذه الطريقة رد فعل الطريقة التقليدية والمباشرة معا. و لهذه الطريقة تسميات أخرى, مثل الطريقة الشفوية واللغوية .وكان إسمها أول ما ظهرت أسلوب الجيش لأنها إستخدمت أول ما استخدمت في تعليم العسكرية الأمريكية اللغة الأجنبية لإرسالهم مهمات خارج بلادهم بعد الحرب العالمية الثانية.³⁰

أن الطريقة السمعية الشفوية هي إحدى الطرق الجيدة التي تصوّر على المدخل Aural-Oral Approach . يتّحد هذه الطريقة بين المذهب السلوكي (Behaviorisme) و اللغويون التركيبون (Strukturalists).³¹ أن السلوكية في علم النفس هي المذهب التجريبي (Aliran Empiris). و النظرية عن وجهة اللغة هي نظر تجريبية. ولذلك عند رأيهم "أن اللغة هي أحد أشكال السلوك البشري وأعرب لفظيا أو في الكلمات. بعبارة أخرى, واللغة هي شكل من أشكال السلوك البشري التي يمكن صيدها بواسطة الحواس الخمس .لذلك الذي يكون الإهتمام الخاصة من المذهب السلوكي في التعلم من "العوامل الخارجية" وأنه لمهندس بيئة التعلم هو الطريقة المؤثّر لتحقيق هذا الهدف.³²

³⁰ محمد على الخولى، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض : المملكة السعودية العربية، 1986 م) الطبعة الثانية،

.23

³¹ عبدل أزيز بين إبراهيم ايل- اوسالي ، Psikolinguistik Pembelajaran Bahasa Arab (باندوع : هومانوريا

.54، (2009).

³² جوس دانيل فاريرا، (Linguistik Edukasional (Edisi Kedua) ، (جاكارتا : إيرلاغا، 1997)، .51.

ج. خصائص الطريقة السمعية الشفوية

- أ. أن اللغة كلام و ليست كتابة.
- ب. و أنها مجموعة منظمة من العادات
- ج. و أنها ينبغي أن نعلم اللغة، لا أن نتعلم عن اللغة.
- د. و أن اللغة هي ما يمارسه الناطقون بها فعلا، و ليست ما يظن أنه ينبغي أن يمارس.
- هـ. و أن اللغات تتباين بين بعضها و بعض.³³
- و. تقدم المادة الجديدة في شكل حوار
- ز. يكون الاعتماد الأكبر على المحاكاة، وتذكر العبارات، وزيادة التعليم.
- ح. تقدم البنى عن طريق التقابل، ولا تقدم إلا بنائية باستعمال أمثله مكررة.
- ط. لا مكان لشرح نحوي، فالنحو يعلم بالقياس الاستقرائي لا بالشرح الاستنباطي.
- ي. تحدد المفردات تحديداً صراماً، و تقدم في سياق.
- ك. توجيه اهتمام كبير إلى النطق.
- ل. التأكيد على الإكثار من استعمال شرائط التسجيل، ومعامل اللغة، والمعينات البصرية.
- م. لا يسمح للمدرس أن يستعمل اللغة الأم في الشرح إلا عند الضرورة القصوى.
- ن. تعزز الاستجابات الناجحة فوراً.

س. تشجيع الطلاب على إنتاج لغة خالية من الأخطاء.

ع. الميل إلى الاهتمام باللغة لا بالمحتوى.³⁴

ف. يركز هذه الطريقة الشكل ليست المعنى

ص. يحتج المدرس الماهر في تعليم اللغة (Masteri atau over-learning)

أفضل مدرس للغة الأجنبية هو الناطق الأصلي.³⁵

د. طريقة التدريس بالطريقة السمعية الشفوية

وجب على المدرس أن يهتم الإهتمام تاما بالاستعمال هذه الطريقة، على

النظري الأساسي هو الإستماع و الكلام، هناك شئ مهم أن يهتمه مما يالى:

1) الطالب يسمع ثم يتكلم ثم يقرأ ثم يكتب

2) يشرح القواعد بشكل الجمل او الحوار مطابقا بعادة اليومية

3) التدريبات مطابقة بمادة الحوار

4) يأخذ القواعد من السهل الى الصعب مرتبا

اما الطرق بالإستماع هذه الطريقة تتكون مما يالى:

1) المقدمة، فيه مادة سيلقى به المدرس مثل: شئ يرسل بالمادة أو السؤال عن

الأسئلة الماضية.

2) اعطاء الحوار القصيرة من المدرس مرارا بلا نظرية الكتاب

³⁴ دوجلاس برأون، أسس تعليم اللغة و تعليمها ، ترجمة عبده الراجي (بيروت : دارالنهضة العربية 1994)،

³⁵ فرقان العازيز و جايدار الوسيلة ، Pengajaran Bahasa Komunikatif Teori Dan Praktek (باندوع :

3) الإلتفاظ و الحفظ معا

4) الإختتام، اعطاء الأسئلة من الحوار بفرد او فرقة.³⁶

هـ. محاسن الطريقة السمعية الشفوية و سلبياتها

وإذا اهتممها بما ذكرها عن الطريقة السمعية الشفوية لاقتدرنا على معرفة

ما لديها من المحسن و النقائص. من محاسن الطريقة السمعية الشفوية ما يلي:

1. الطلاب ماهرون بصناعة الجمل

2. الطلاب لهم لفظ جيد

3. الإهتمام بين المعلم و المدرس معا

و اما سلبيات الطريقة السمعية الشفوية ممايلي:

1. الطلاب يهتمون معا بلا معنا فيه

2. يفهم الطلاب عن معنى واحد من الكلمة، و يجد الصعوبة حين نجد الكلمة

المتسونة في جمل اخر.³⁷

و. أهداف طريقة السمعية الشفوية

الهدف له معنى مهم في أنشطة التعليم. تهدف إلى توفير اتجاه واضح واليقين

حيث سيتم تقديم أنشطة التعليم المعلمين. مسترشدة في ذلك الهدف و يمكن

³⁶ نفس المرجع، 89.

³⁷ نفس المرجع، 91.

للمعلمين تحديد الإجراءات التي تجب أن يقوم به المدرس و الإجراءات التي لا يجب أن يتم.³⁸

و تهدف الطريقة السمعية الشفوية إلى تعليم المهارات اللغوية بهذا الترتيب الإستماع والكلام والقراءة ثم الكتابة. و أهداف هذه الطريقة لا تختلف كثيراً عما تدعو إليه غيرها من طرق تدريس اللغات الحية، و هي إتقان اللغة الحية سمعاً و نطقاً و قراءة أولاً ثم الكتابة، و ترى هذه الطريقة أن الاستماع و النطق هما المنطلق الطبيعي لإتقان القراءة أولاً ثم الكتابة- بهذا الترتيب. و تؤكد هذه الطريقة أيضاً أهمية معرفة عادات و تقاليد المتحدثين الأصليين بهذه اللغة باعتبارها وسيلة ضرورية لاستخدام لغتهم.³⁹

ز. خطوات الطريقة السمعية الشفوية

كان طريقة السمعية الشفوية لها الخطوات التي تستخدم عادةً في تعليم اللغة العربية. أما خطوات الطريقة السمعية الشفوية منها:

أ. المقدمة، تشمل هذه الطريقة على الشيء الذي يتعلق بالمادة التي ستقدم على الطلاب. أما بشكل الإدراك أو الإمتحان الشفهي و غير ذلك.

ب. عرض الحوار الذي كان يقرأ المدرس بالممارسة، حين أن الاستماع للطلاب بدون نظر إلى النص.

³⁸ شيفو البحر جامرة ، Guru Dan Anak Didik Dalam Interaksi Edukatif (جاكرتا : رينيك جيفتا ، 2000)، 17.

³⁹ صلاح عبد الحميد العزلي ، تعلّم اللغة الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق ، (بيروت : مكتبة لبنان ، 1981)، 52.

ج. طريقة التقليد و طريقة حفظ الحوار او قراءة الخصيرة بتقنيّة تقليد الطلاب
قراءة المدرس جملة فج ملة و حين يحفظ الطلاب الجملة، هذه الطريقة
تسمى Mimicri-Memorization (Mim-Mem) Tehnique.

د. تقديم التراكيب اللغوية التي كانت في نص الحوار او القراءة، التي رآها المدرس
صعباً، لأن يجد في هذه الطريقة التعبير أو النظام المختلفة على النظام في اللغة
الأم المتعلم، هذه المشكله يُعمل بطريقة المحاكاة و التزديد (Tehnik Drill)
هـ. وأما المحاكاة و التزديد التي يستخدمها المدرس عادةً في تعليم الشكل الجملة
أو الأمثلة اللغة العربية منها:

و. التدريب الانمات (Imitation Drill Atau Repetition Drill) التدريب الانمات
هو المحاكاة و التزديد البسيط، لأن في هذه التدريب طلب من الطلاب لتقليد
المدرس بدقة وبأسرع وقت ممكن.
المثال :

الأستاذ : العالم و التاجر يعملان على تحقيق التقدم

الطلاب : العالم و التاجر يعملان على تحقيق التقدم

ز. التحويلية التدريب (Transformation Drill)

المدرس يعطي الطلاب الجملة ، و يطلب من الطلاب لتغيير تلك الجملة في
أشكال مختلفة مثل : Interrogatif سلبية وإيجابية وسلبية ، حتمية وهكذا
دواليك.

ح. تدريب السؤال والجواب (Question-Answer Drill)

درّب هذا التدريب الطلاب أن يجيب السؤال بشكل صحيح.

الأستاذ : ماذا يعمل أحمد ؟

الطلاب : يكتب الدرس

الأستاذ : صحيح, ... و أين يكتب أحمد ؟

الطلاب : في الفصل

وفي دراسة الحوار يستخدم المدرس بالطريقة المحاكاة و تمثيل المسرحية, (Dramatisasi) في هذه الطريقة يمثّل الطلاب الحوار الذي قد حفظوا أمام الفصل متبادلاً. يشكّل الجملة الذي كان مناسباً على التراكيب او النظام اللغة الذي قد درّب المدرس في التمرين او أمثلة التراكيب اللغة.⁴⁰

﴿ ب ﴾ البحوث السابقة

موضوع هذا البحث يعني : " دراسة مقارنة بين نتائج تعلّم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و السمعية الشفوية لطلاب الصّفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنّة الدراسيّة 2015-2016. " ويرجع إلى البحث العلم كما يالى :

1. قد بحث أمير مؤمنين في سنة 2015 تحت العنوان: دراسة مقارنة عن نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية وبدونها لطلاب الصّفّ الثامن

⁴⁰ أحمد فؤد أيفيندي، Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (ملاع : مشكات، 2004)، 48.

بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف 1 فونوروغو السنة الدراسية 2014-2015،

خلفية البحث في هذه البحث هي: لمعرفة فعالية الطريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية وبدونها لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف 1 فونوروغو. لأتني نظرت الأولاد في المدرسة الثانوية، لا يجدون في تعليم اللغة العربية لاسيما في المدرسة الثانوية الإسلامية المعارف 1 فونوروغو. ولذلك أريد أن أعرف المقارنة عن نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية وبدونها.

وأسئلة البحث في هذه البحث هي: (1) كيف نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة "السمعية الشفوية" لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف 1 فونوروغو السنة الدراسية 2014-2015 ؟ (2) كيف نتائج تعليم اللغة العربية بدون طريقة "السمعية الشفوية" لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف 1 فونوروغو السنة الدراسية 2014-2015 ؟ (3) هل وجدت المقارنة عن نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية وبدونها لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف 1 فونوروغو السنة الدراسية 2014-2015 ؟

هذا البحث من نوع البحث الكمي التجريبي (eksperimen). وعدد العينة 20 طالبا ولجمع البيانات إستخدم م البحث الوثائق والمقابلة والإختبار وتحليل البيانات إستخدم البحث التحليل الإحصائي، واستخدام الرمز t-test ماياتى:

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\frac{(n_x-1)SD_x^2 + (n_y-1)SD_y^2}{n_x+n_y-2} \left(\frac{1}{n_x} + \frac{1}{n_y} \right)}}$$

نتيجة البحث هي: (1) نتائج تدريس اللغة العربية لطلاب الصف

الثامن بالطريقة السمعية الشفوية بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف 1

فونوروغو السنة الدراسية 2014-2015. جيد جدا بنتيجة

90,625 % (2) نتائج تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الثامن بدون

طريقة السمعية الشفوية بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف 1 فونوروغو السنة

الدراسية 2014-2015. جيد بنتيجة 75,52 % (3) وجدت مقارنة

ذات معنى بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية وبدونها

لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف 1 فونوروغو السنة

الدراسية 2014-2015. من الحساب t-test يحصل $t_{hitung} > t_{tabel}$ في درجة

ذات معنى 5%، $t_{tabel} = 2,02$ و $t_{hitung} = 2,742$.

2. قد بحثت فبريانا نور ليلي في سنة 2008. تحت العنوان: إنجاز الطريقة

التوفيقية في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف العاشر VII بالمدرسة العالية

العمومية الحكومية الأولى فونوروكو.

وخلفية البحث في هذه البحث هي: المدرسة العالية العمومية الحكومية

الأولى فونوروكو هي مدرسة التربوية التي تدرس اللغة الأجنبية وبالخصوص اللغة

العربية في السنة الدراسة 2007-2008. في إنجازها تختار المدرسة العالية

العمومية الحكومية الأولى فونوروكو الطريقة التوفيقية في تدريس اللغة العربية

لييسر الطلاب في تفهيمها ولو كانت اللغة العربية أجنبية وحديدة عند طلاب

المدرسة العالية العمومية الحكومية الأولى فونوروكو.

و أسئلة البحث في هذه البحث هي: (1) كيف إنجاز الطريقة

التوفيقية في تدريس اللغة العربية بالمدرسة العالية العمومية الحكومية الأولى فونوروكو (2) كيف تنمية الطريقة التوفيقية المستخدمة في تدريس اللغة العربية بالمدرسة العالية العمومية الحكومية الأولى فونوروكو (3) كيف العوامل الدافعة والعائقة في تنفيذ الطريقة التوفيقية في تدريس اللغة العربية بالمدرسة العالية العمومية الحكومية الأولى فونوروكو.

هذا البحث هو بحث ميداني يتصف على البحث النوع. وعند عرض البيانات، تأخذ الباحثة الطريقة العلمية كطريقة المقابلة، الملاحظة، والوثائق المكتوبة.

من نتائج البحث : (1) ينتسب إنجاز الطريقة التوفيقية على مادة الدرس التي سيعطيها المدرس إلى الطلاب لتسهيلهم في التفكير والتفهم نحو درس اللغة العربية (2) في تنميتها يستعمل المدرس أدوات التدريس التي ينتسب بمادة درس اللغة العربية المقصودة (3) وعوامل الدافعة بهذه الطريقة تأثرت على نتائج التعلم الطلاب بالمدرسة العالية العمومية الأولى فونوروكو ولو كان يوجد العائقة من هذه الطريقة. وأما العوامل الدافعة يعنى أولا تكثير التمرينات عن القوائد تؤدي إلى تقوية حماسة الطلاب وإلمامهم في التفكير والتعلم عن اللغة؛ ثانيا استخدام الطريقة المباشرة في إلقاء المفردات بوسائل الإيضاح من الصور والأشياء المتعلقة بالموضوع يؤدي إلى سرعة الطلاب في الحفظ وقوة مذكرته؛ ثالثا إعطاء الواجبات بالحوار يفيد لطلاب في تركيز مهارتهم في المحادثة باللغة العربية؛ رابعا الطريقة الملاحظة في تركيز مهارتهم في القراءة اللغة العربية؛ خامسا طريقة التمثيل في عملية المحادثة في درس الاستماع تؤدي إلى زيادة فصاحة

الطلاب في النطق والتلفيز؛ سادسا تنشيط الإنشاء في درس الكتابة يأتي منه التأثير في ابداء الأراء حيث يمكن الطلاب أن يعبروها في كتابة المقالة العربية.

أما الفرق بين هذا البحث وتلك البحوث السابقة فهو:

4. البحث للسيد أمير مؤمنين, فهذا البحث لا يبحث في دراسة مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و السمعية الشفوية. بل يبحث عن دراسة مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفهية و بدونها
5. البحث للسيدة فبريانا نور ليلي إنجاز الطريقة التوفيقية في تدريس اللغة العربية. وهذا البحث لا يبحث في الطريقة نتائج التعليم لكن يبحث عن إنجاز الطريقة التوفيقية في تدريس اللغة العربية.

ج هيكـل التفكير

هيكـل التفكير هو فكرة و صيغة عن العلاقة بين النظرية و العوامل التي تعرف بالمسألة المهمة. يصير هيكـل التفكير ممتازا إذا يستطيع أن يوضح العلاقة بين كل واحد من تلك العوامل⁴¹.

⁴¹ مجموعة المؤلفين, Buku Pedoman Penulisan Skripsi, (فونوروغو: جامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو فريس، 2015.) 24.

التعليم على الطريقة الانتقائية قد يأتي به تأكيد أكثر واهتمام أقوى على مهارة الكلام والكتابة والقراءة والفهم على المعاني والمعارف المعينة، لكونها طريقة توليديا يتكون من الطريقة المباشرة وطريقة القواعد الترجمي. وترجى من هذه الطريقة ممارسات بينهم وبين المدرسين على المحادثة باللغة الأجنبية فردية كانت أم فرقة.

و الطريقة السمعية الشفوية هي طريقة إلقاء درس اللغة العربية بطريقة تدريبات الإستماع ثم تدريبات نطق الكلمة والجمل. وكانت هذه الطريقة على كثرة الإستماع من نطق المعلم أو المدرس أو التلفزيون أو غير ذلك من وسائل تعليم الإستماع. ثم يكرره المدرس عدة مرات حتى يفهم الطالب بما سمع ويستطيع أن يتكلم

من البحث السابق فوجد هيكل التفكير البحث على مايلي :

إذا وجد المدرس يستعمل الطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية في التعليم اللغة العربية فوجد الفرق بينهما في نتائج التعليم اللغة لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت
كبونسارى ماديون السنّة الدّراسيّة 2015-2016

فروض البحث هي الإجابة المؤقتة أسئلة البحث و حين أسئلة البحث قد أعلن في الأسئلة الجملة. تقال المؤقتة لأنها الإجابة التي تعطى جديدة الإتفاق النظرية المعنية ولم يكن الإتفاق على الوقائع التجريبي التي تنتج من جمع البيانات. اذا فروض البحث أعلن الإجابة النظرية على أسئلة البحث أيضا ولم تكن الإجابة التجريبي البيانات. وفروض في هذا البحث هما :

الفروض الاحتمالية (Ha) : وجدت مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية في تعليمه اعل من نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية في تعليمه بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-

2016

الفروض اللاغية (Ho) : ما وجدت مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية في تعليمه اعل من نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية في تعليمه بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-

2016

الباب الثالث

منهج البحث

﴿ب﴾. تصميم البحث

1. نوع البحث

هذا البحث العلمي يستخدم فيه البيانات من العدد ثم يستنتج منها النتائج المأخوذة بالطريقة الإحصائية من الرمز الإحصائي. ولذلك تستخدم الباحثة البحث الكمي. وقالت سوهارسمى أريكونتو (Suharsimi Arikunto) مناسب اسمه يطلب البحث الكمي (Kuantitatif) بإستعمال العدد ومنذ من جمع البيانات وتفسير تلك البيانات وتقدم حاصلها.⁴²

هناك أنواع متعددة من التصميمات التجريبية تتفاوت في مزاياها ونواحي قصورها، وبعبارة أخرى في قوتها وضعفها من حيث كفاية ضبط المتغيرات المؤثرة في التغيير التابع. وفيما يلي أنواع هذه التصميمات استخداما في مجال البحوث التربوية والنفسية.⁴³

تستخدم الباحثة لتحليل البيانات في هذا البحث التجربة (Eksperimen) هي منهج البحث الذي يُستعمل لبحث عن تأثير العلاج المعين على الآخر في حالة المضبوطة.⁴⁴ وعلى أشكال التجربة (Eksperimen) من سوغيونو

⁴²سوهارسمى أريكونتو، 'Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek Edisi Revisi

.12

⁴³جابر عبد الحميد جابر وأحمد خيرى كاظم، مناهج البحث في التربية و علم النفس (مطبعة دار

التأليف، 1978)، 208.

⁴⁴سوغيونو، Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan

R&D، (باندونج: الفا بيتا، 2006)، 107.

(Sugiyono)، هذا البحث بما في (True Eksperimental) لأن فيها تستطيع الباحثة أن تراقب جميع المتغيرات الخارجية التي تؤثرها.⁴⁵

تصميم (True Eksperimental) هذا البحث هو Posttest-Only Control. فيها المجموعتان اللتان تختاران بالطريقة Design Random المجموعة الأولى تعطى العلاج وهي تسمى بالمجموعة التجربة (Eksperimen) ومجموعة الأخرى لاتعطي علاجاً وتسمى بالمجموعة المراقبة (Kontrol).⁴⁶ في البحث الحقيقي وتحليلها تأثير العلاج مع اختبار مختلفة، وارتداء إحصاءات t-test.⁴⁷

البحث التجريبي تغيير متعمد ومضبوط للشروط المحددة لواقعة معينة وملاحظة التغيرات الناتجة في هذه الواقعة ذاتها وتفسيرها. فالمستجيب الذين من ثلاثة صفوف ستحدد صفا واحدا كالمصف التجربة (Eksperimen) وهو الذي يستعمل الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية والمصف الأخر كالمصف المراقبة (Kontrol) هو يستعمل الطريقة السمعية الشفهية.

2. البيانات ومصادرها

أ) البيانات

البيانات هي حاصل المكتوبة البحث الحقيقة أو العدد.⁴⁸ أما

البيانات التي إحتاجت إليها الباحثة لهذا البحث هي البيانات عن:

⁴⁵ نفس المرجع، 112.

⁴⁶ نفس المرجع.

⁴⁷ سوغيونو، Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan Kombinasi (Mixed

Method) (باندونج: ألفبتا، 2013)، 114.

⁴⁸ سوغيونو، Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif R&D

dan (باندونج: الفاييتا، 2006).

- 1) نتائج نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية
- 2) نتائج بالطريقة السمعية الشفوية.

ب) مصادر البيانات

مصادر البيانات هي موضوع البحث (Subjek) من أين حصلت الباحثة على البيانات. وللحصول على البيانات في هذا البحث تستخدم الباحثة أساس البيانات هي:

- 1) الإنسان هو الطلاب الصف الحادي عشر IPA 1 والطلاب الصف الحادي عشر IPA 2 بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونسارى ماديون
- 2) غير الإنسان هو الوثائق المتعلقة نتائج بالطريقة السمعية الشفوية بهذا البحث وكتب وغيرها.

ج) السكان والعين

1. السكان

السكان ولاية التميم التي تتكون من شبيء مدركة بالحواس أو شخص له جودة والطبيعية الخاصة التي تصنع بكاتب البحث لتعليم وتستنجة.⁴⁹ المنطقة تتكون من كائنات / المواد و خصائص محددة الباحثين للتعلم ثم استخلاصه. كان عدد السكان في الصف الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونسارى ماديون 73 طلابا

⁴⁹سوغيونو, Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif

(باندونج: الفا بيتا, 2006), 118.

جدول 3.1 عدد سكان البحث

العدد	عدد الطلاب		الفصل	الرقم
	الطالبة	الطالب		
23	16	7	XI IPA 1	1
25	19	6	XI IPA 2	2
25	18	7	XI IPA 3	3
73				المجموع

2. العينة

أخذ العينة هي طريقة جمع البيانات إذا تبحت عناصر العينة فقط . ونتيجتها البيانات التقديرات وليس البيانات الحقيقية. فلذلك ليس كل عناصر مبحوث. فالبيانات التقديرات مختلفة ببات المعلمة (parameter). وذلك تمييز أو اختلاف يسمى بهامش الخطأ.⁵⁰

عينة البحث هي بعض الأفراد من مجتمع البحث.⁵¹ إذا كان عدد مجتمع البحث قليل من ١٠٠، فالأحسن أخذ جميع مجتمع البحث، و كان البحث هو بحث المجتمع. و أما إذا كان مجتمع البحث أكثر من ١٠٠،

⁵⁰ سوفرانتيو، Teknik Sampling untuk Survey dan Eksperimen (جاكارتا: رينكا

جيفتا، 2007)، 09،

⁵¹ سوهارسمي أريكونتا، Prosedur Penelitian (جاكارتا: رينكا جفتا، 1996)، 131.

فيؤخذ ١٠-١٥% أو ٢٠-٢٥%⁵² و أما في هذا البحث استعملت الباحثة العينات العشوائية. العينات العشوائية (العينة العشوائية) وتسمى أيضا أخذ العينات الاحتمالية (أخذ العينات الاحتمالية) هو أخذ العينات حيث عناصر العينة المختارة أو تحديدها بناء على احتمال وتتم الانتخابات بشكل عشوائي⁵³.

تصميم عينات (معاينة) مختلفة وهي : العينات العشوائية البسيطة، و العينات العشوائية الطبقية، والعينات العشوائية ومجموعة العينة المنتظمة . والباحثة هنا تصميم العينات العشوائية، حيث عناصر العينة هي مجموعة من العناصر (مجموعات) ويتم اختيار العينة عشوائيا كما أخذ العينات العشوائية البسيطة. ولكن هنا عناصر مجموعة مخترة ليس من العناصر الفردية.⁵⁴

فالباحث يستخدم الصف الحادي عشر IPA 1 يعني 23 طالبا والصف الحادي عشر IPA 2 يعني 25 طالبا كالعينة. لأن العينة تملك حالة غير ساويا فتعيين الصف للتجربة (eksperimen) والصف للمراقبة (kontrol) بإقتراع. ومنه يتحصل أن الصف الحادي عشر IPA 1 كالصف للتجربة (eksperimen) والصف الحادي عشر IPA 2 كالصف للمراقبة (kontrol).

❖ أدوات البحث

البيانات هي نتيجة الملاحظة وتسجيل على الموضوع البحث ، إما وجوده العدد أو الواقعة. وهي البيانات المهمة في هذا البحث :

⁵² نفس المرجع، 130-134.

⁵³ ج. سوفراتنو، Teknik Sampling untuk Survey dan Eksperimen،، 55.

⁵⁴ نفس المرجع، 72-73.

1. البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباو ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسيّة 2015-2016.

2. البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباو ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسيّة 2015-2016. أما البيانات ومصادرها في هذه البحث كمايلي:

الجدول 3.2

أدوات البحث

الموضوع البحث	المتغيرات	المؤشرات	ال طريقة	رقم السؤال
دراسة مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الانتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلاميّة	نتائج تعلي اللغة العربية بالطريقة الانتقائية لطلاب	1. فهم المفردات و الجمل	الإ ختبار	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
		2. الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلاميّة الحكومية كمباو ساويت		8 , 9, 10, 11
	كبونسارى ماديون	3. يوجب بعض الأسئلة عن متعويات القراءة		12, 13, 14
		4. تعبير الصحيح		16, 17, 18, 1

9,20	او الخطاء على الجملة المتوفرة في شكل المعنى	اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية الصّفّ الحادي عشر	الحكومية كمباع ساويت كبونسارى
,22 ,21 25 ,24 ,23	5. تكميل الجملة بإختبار التعبير الصحيح	IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون.	ماديون السنّة الدّراسية 2015- 2016.

﴿ه﴾. أساليب جمع البيانات

1. طريقة الوثيقة

سجل للأحداث التي مرت ، يمكن أن تشكل الصور والرسومات و النص، أو أعمال ضخمة من شخص ما. استخدمت الباحثة هذه الطريقة للحصول على المعلومات المتعلقة بتاريخ تأسيس المدرسة وحالة المعلم والمتعلم و حالة الوسائل و أبنية المدرسة.

2. التجريبي

اختبرت الباحثة دلالة هذا الفرق إحصائها. ويمكن أن نخلص عناصر هذا التصميم يلي:

الجدول 3.3

العملية في الفصل التجريبي و الضابط

المجموعة الضابطة	المجموعة التجريبية
------------------	--------------------

الاختبار القبلي	الاختبار القبلي
استخدام المتغير المستقل	التعرض للظروف العادية
الاختبار البعدي	الاختبار البعدي
حساب الفرق بين متوسطي المجموعتين و اختبار دلالة الاحصائية	

هذا كما قال جابر عبد الحميد جابر وأحمد خيرى كاظم.

ونموذج البحث كما يلي:

الجدول 3.4

نموذج المجموعة التجريبية



طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة .⁵⁵ فالبحث يستخدم الصف الحادي عشر IPA 1 يعني 23 طالبا والصف الحادي عشر IPA 2 يعني 25 طالبا كالعينة. لأن العينة تملك حالة غير ساويا فتعيين الصف للتجربة (eksperimen) والصف لل مراقبة (kontrol) بإقتراع. ومنه يتحصل أن الصف الحادي عشر IPA 1 كالصف للتجربة (eksperimen) والصف الحادي عشر IPA 2 كالصف للمراقبة (kontrol).

3. الاختبار (Test)

في هذا البحث أدوات جمع البيانات للاختبار جيدا إذا كان أن يملك شروط هو الصدق والثبات. الإختبار على الصدق (Validity) و الإختبار على الثبات (Reliability).

ولعل أهم عقبة في صياغة الإختبارات هي وضع معايير لقياس. الإختبار هو الة التي تستعمل لمعرفة أو لمقياس الشيء في الحالة المعينة, بالطريقة المعينة والنظام المعينة.⁵⁶ وفي هذا البحث, إستخدمت هذه الطريقة لإستخراج البيانات عن الإستيعاب على نتائج تدريس اللغة العربية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونسارى ماديون السنّة الدّراسيّة 2015-2016. أدوات التي تستعمل الباحث إختبار الكتابة.

أ. الإختبار على الصدق (Validity)

يسمى الصدق في اللغة الإندونيسية صحيحا. إذا كان تحصيل حسابه مناسباً بشروط فيسمى الإختبار أن يملك الصدق، في معنى أن يملك المستوية بين تحصيل الإختبار وشروط. استخدام الأسلوب لمعرفة المستوية هو

⁵⁶ سوهارسيم ي اري كوتنو، Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan Edisi Revisi (جاكارتا : بومي اكسار, 2002), 53.

(Product Moment Correlation) . التي يسمّى ايضا بطريقة علاقة فيرسان

⁵⁷.(Pearson)

$$r_{xy} = \frac{N \sum xy - \sum x \sum y}{\sqrt{(n \sum x^2 - (\sum x)^2) - (n \sum y^2 - (\sum y)^2)}}$$

البيانات:

Korelasi Product Moment = r_{xy} = عدد السجّل من

$$\sum x = \text{جملة ثمن } x$$

$$\sum y = \text{جملة ثمن } y$$

$$\sum xy = \text{جملة حاصل الضرب بين ثمن } x \text{ و ثمن } y$$

$$n = \text{عدد البيانات المعطاة}$$

كل الحسابي r_{xy} يقارن بالحد الأدنى r_{tabel} . والمعيار الصدق إذا

الحسابي $r_{tabel} < r_{xy}$ (الحد الأدنى). و الحد الأدنى 5% r_{tabel} product

(moment) من 25 هو ⁵⁸0,381 الاعداد مستجيب الذي يورّط في

الإختبار على الصدق هو 25 طالب ومن الإختبار علي الصدق من 25

أسئلة يوجد 16 أسئلة الصدق (2, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 15,

16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24) ويوجد 9 أسئلة غير

الصدق (1, 3, 4, 5, 9, 10, 14, 23, 25).⁵⁹

⁵⁷ نفس المراجع ، 69.

⁵⁸ أنظر إلى جدول عن Nilai-nilai r Product Moment في الملحق 13 من هذا البحث.

⁵⁹ أنظر إلى جدول عن Tabulasi Penghitungan Uji Validitas في الملحق 8-7 من هذا البحث.

واستخدم البحث رقم الصدق لجمع البيانات في هذا البحث. أما

الرقم غير الصدق لا يستخدم البحث.

ب. الإختبار على الثبات (Reliability)

تتعلق الثبات بمشكلة التصديق. إذا كان حاصل ثابتا فيسمى

الإختبار أن يملك التصديق العالي. فيعلق تعريف الثبات الإختبار بثابت

نتيجة الإختبار.⁶⁰ إستخدمت الباحثة لمعرفة ثبات الإختبار بالأسلوب 20

KR. (Kuder Richardson). تستخدم الباحثة هذا الأسلوب نظرا

بإختصار الوقت والتجارب من الطلاب.

الرمز 20 KR. (Kuder Richardson) :⁶¹

$$r^{11} = \left\{ \frac{k}{k-1} \right\} \left\{ \frac{s_t^2 - \sum pq}{s_t^2} \right\}$$

البيانات:

المعامل على الثبات (Koefisien Reliability)

الجملة حبة السؤال

نسبة كثيرة مستجيب الذي يجب في الحبة

$$1 - p$$

⁶⁰ نفس المرجع، 85.

⁶¹ سوغيونو، Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan

تفاوت المجموع (varians total).

خطوات المحاسة 20 (Kuder Richardson) KR :

(1) يرتب الجدول

(2) يحسب تفاوت الحبة (varians butir) بالرمز:

$$S_b^2 = \frac{\sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{n}}{n}$$

البيان:

$$n = \text{جملة المستجيب}$$

$$\sum x = \text{المجموع } x$$

$$\sum x^2 = \text{المجموع } x \text{ الذي مربع}$$

(أ) المجموع (varians total) بالرمز:

$$S_b^2 = \frac{\sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{n}}{n}$$

$$4170 - \frac{(318)^2}{25}$$

25

$$4170 - 1011$$

25

$$4170 - 4044,$$

25

$$\frac{125,04}{25}$$

$$5.0016$$

(ب) يحسب الإختبار على الثبات (Reliability)

r^{11}

$$\left\{ \frac{k}{k-1} \right\} \left\{ \frac{s_t^2 - \sum pq}{s_t^2} \right\}$$

$$\left\{ \frac{25}{25-1} \right\} \left\{ \frac{5.0016 - 2,0096}{5.0016} \right\}$$

$$\left\{ \frac{30}{29} \right\} \left\{ \frac{5.0016 - 2,992}{5.0016} \right\}$$

$$\{1.03448276\} \{0.59820857\}$$

$$0.61883645$$

$$0.618$$

من نتائج الإختبار على الثبات معروف أن نتائج الحساب 20 KR (Kuder Richardson) **0,618** ونتائج في جدول "r" **0,381** فلذلك نتائج الحساب (alpha) أكبر من نتائج الجدول **0,618 < 0,381**، و يستطيع المتغير الإختبار لجمع البيانات.⁶²

⁶² انظر إلى جدول عن Penghitungan Uji Reliabilitas في الملحق 9 من هذا البحث

طريقة تحليل البيانات .

في البحث الكمي، كان تحليل البيانات هي أنشطة بعد جمع كلّ البيانات.⁶³ استخدام البحث طريقة Statistik لتحليل البيانات لتجيب أسئلة البحث 1 و 2 :

1. بحسب المعدّل من متغير مستقل وتابع باستعمال الرموز:⁶⁴

$$My = \frac{\sum y}{n} \text{ و } Mx = \frac{\sum x}{n}$$

البيانات

$$\text{mean} = My \text{ أو } Mx$$

$$\sum y \text{ أو } \sum x = \text{الجملة من القدرة}$$

$$n = \text{العدد البيانات الملاحظة}$$

بحسب المعيار الانحرافي (Standart deviasi) من متغير مستقل وتابع باستعمال الرموز:⁶⁵

$$SDx = \sqrt{\frac{\sum x'^2}{n} - \left(\frac{\sum x'}{n}\right)^2}$$

$$SDy = \sqrt{\frac{\sum y'^2}{n} - \left(\frac{\sum y'}{n}\right)^2}$$

⁶³ ريتنو ويديانينغروم، Statistik Edisi Revisi (فونوروغو: جامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو

فريش، 2009)، 107

⁶⁴ اناس سوديجونو، Pendidikan :Pengantar Statistik (جاكرتا فت راجا غريفيدو فرسادا،

2009)، 80

⁶⁵ نفس المراجع، 168.

البيانات:

SD_x أو $SD_y =$ المعيار الانحرافي (Standar Deviasi)
 $\sum x^2$ أو $\sum y^2 =$ المجموع من حاصل الضرب بين التكرار في كل فاصلة x^2 أو y^2 .
 $\sum x$ أو $\sum y =$ المجموع من حاصل الضرب بين التكرار في كل فاصلة x أو y .
 $n =$ العدد البيانات الملاحظة

2. بعد يوجد التحصيل المعدل (mean) و المعيار الانحرافي (standart deviasi) ثم يصنع الفرقة بالرموز $Mx + 1.SD$ عالية و $Mx - 1.SD$ سافلة و $Mx - 1.SD$ الى $Mx + 1.SD$ متوسطة.⁶⁶

3. بعد يصنع الفرقة بحث عن تكرره ثم وحاصله بالنسبة المؤية (Prosentase) والرمز:⁶⁷

$$P = \frac{f}{n} \times 100\%$$

البيانات:

P : النسبة المؤية (Prosentase)

f: تكرار الإجابة (frekuensi)

n: عدد المسترجبين (Number of case)

4. ومعدله (mean) يصنع النسبة المؤية (Prosentase) 100% بالرمز:

$$P = \frac{n}{n_{max}} \times 100\%$$

⁶⁶ اناس سوديجونو ، Pengantar Statistik Pendidikan ، (جاكرتا: فت راجا غريفندو فرسادا،

2009)، 162.

⁶⁷ ريتنو ويديانينعروم ، Statistik (Edisi Revisi) (فونوروغو: جامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو

فريش، 2009)، 20.

البيانات :

النسبة المئوية (Prosentase) : P

قدر : n

قدر أكمل : n_{max}

الجدول 3.5

حدود التصنيف على نتائج التعليم:

ال تصنيف	ا لحرف	ا لنتيجة	لرقم
م م تاز	أ	8 - 0 100	
ج يّد جدا	ب	7 - 0 79	
ج يّد	ج	6 - 0 69	
م	د	5	

قبول		0	
		59	
ناقص	م	0	
		49	

- تحليل البيانات لتجيب اسئلة البحث رقم 3 t-test. وقبل تستخدمه لا بد إلى البحث أن تختبر عادة البينة (Uji Normalitas) و متجانسة البينة (Uji Homogenitas) أولاً لتعين الرموز الذي ستستخدمه.
1. عادة البينة (Uji Normalitas)
- استخدم البحث عادة البينة (Uji Normalitas) لتعرف البيانات بالحالة السويّة أو غير السويّة. استخدم الطريقة Liliefors بالخطوات:⁶⁸
- أ. تقرّر الفرض الإختياري (Ha) و الفرض اللاغي (Ho)
- الفرض الإختياري (Ha): العينة من السكان بالحالة السويّة
- الفرض اللاغي (Ho): العينة من السكان لا بالحالة السويّة
- ب. تقرّر درجة ذات معنى هي $\alpha = 0,05$
- ج. يحسب نتجة : L dan $P \leq Z, Z, fkb/n, F/n, fkb$
- $$L = \text{Maks} | F(z_i) - S(z_i) |$$
- د. تقرّر ثمن النقد ومنطقة النقد

⁶⁸ بوديونو، Statistik Untuk Penelitian (سوراكرتا: الجامعة الحكومية سوراكرتا فريس، 2009)، 170-

ثمن النقْد = $L_{(a;n)}$ و $\{L|L > L_{(a;n)}\} = DK$ هـ. تقرّر حكم الإختبر

مردود (H_0) فللفرض اللاغي $DK > L_{obs}$ إذا

مقبول (H_0) فللفرض اللاغي $DK < L_{obs}$ إذا

ثم كتبت البحث الخلاصة من حكم الإختبر

2. متجانسة البيئة (Uji Homogenitas)

إستخدم البحث متجانسة البيئة (Uji Homogenitas) لمعرفة البيانات أو العينة التي تأخذها من التفاوت المتجانسة أو غير المتجانسة. الرمز الذي يستعمل البحث هو: ⁶⁹

$$F = \frac{\text{Varian terbesar}}{\text{Varian terkecil}}$$

الثن F الذي يُحصل من الحساب ثم يستأمر ب F_{tabel} 5%.

إختلاف ($Varian$) من الفرقان يظهران المتجانسة (homogen) إذ $F_{hitung} < F_{tabel}$.

بعد معروف البيانات berdistribusi normal و homogen فالبحث

تستخدم الرمز t-test كما يالي:

$$t_o = \frac{m_1 - m_2}{SE_{m_1 - m_2}}$$

البيان:

test "t" : t_o

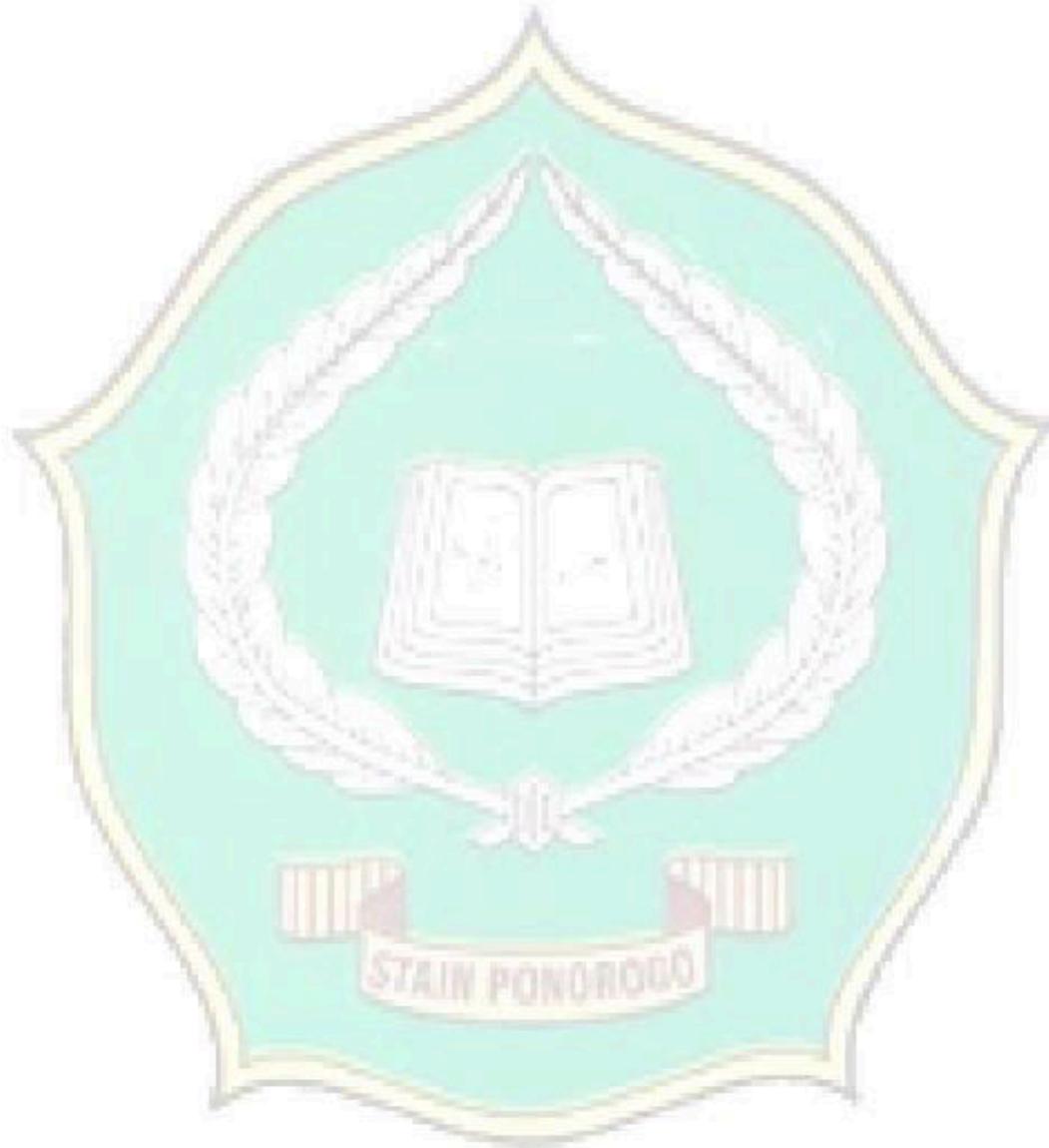
M_1 : المعدل من تغير البحث (الاول)

M_2 : المعدل من تغير البحث (الثاني)

⁶⁹ سوغيونو ، Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D ، (باندونج: الفا بيتا،

مقار الخطاء : $SE_{m_1-m_2}$ الفرق بين المعدل من تغير البحث الأول

والثاني



الهاب الرابع

عرض البيانات وتحليلها وتفسيرها

عرض البيانات



1. عرض البيانات العامة

أ. تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبا ع ساويت
كبونساري ماديون

المدرسة باعتبارها واحدة من المؤسسات التعليمية التي تفوقت في بناء الالتزام بملك لديها احتمالات جيدة. جوانب الاستقلال التي كانت مملوكة من قبل المدارس الدينية بالمقارنة مع المدارس أو مؤسسات التعليم العام هي أصول الرئيسي في عزم المشرّد لتحسين نوعية التعليم في إندونيسيا. ثبت من عدم وجود الدعم المالي من الحكوم والقطاع العام إلى ثقة قوية في مجال التعليم الديني، ولا سيما تعزيز الأخلاق والمدارس الدينية لا تزال موجودة حتى الآن. حتى وصل عدد المدارس الدينية حتى الآن 23095 شكل، وعدد الطلاب في 1.131.936 النسمة. هذا إمكانات العائلة لصالح خلق موارد البشرية المؤهلة.

وجود المدارس الدينية ثانوية كمبا ع ساويت لديها تاريخ طويل. سلف هذه المؤسسة يبدأ مع مدرسة داخلية " سبل الهدى " تحت قيادة الحج منير الإحسان (الراحل)، وتقع في قرية هاملت كمبانج ساويت ريجوساري كبونساري مقاطعة مقاطعة ماديون. في بداية تأسيسها، والمدارس الدينية هو المؤسسات غير الرسمية وتنفيذ التعليم، وخاصة لتعلم / استكشاف تعاليم الإسلام مع مدرسة داخلية نظام تقليدي.

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبا ع ساويت باعتبارها واحدة من ركائز البيئة التعليمية وفي نفس الوقت جزءا لا يتجزأ من التعميم مصب التعليم الثانوي هو استمرار التعليم في المدارس الثانوية في شكل المدرسة الابتدائية والمدرسة الابتدائية الإسلامية أو أشكال أخرى مماثلة والمدارس الاعدادية والمدارس الدينية الإسلامية أو أي شكل آخر مماثل. مؤسسات التعليم المدارس الدينية ثانوية هي جزء من نظام التعليم في إندونيسيا له دور استراتيجي من أجل إعداد الجيل القادم من بناء الأمة. صراحة في قرار وزير التربية والتعليم والثقافة رقم 054 / 1993 / على المدارس الثانوية يسمى: أن المدرسة الثانوية هو، وقضائية رسمية وهكذا يمكن القول مدرسة ثانوية متميز الإسلام التي تنظمها وزارة الشؤون الدينية أن المؤسسات التعليمية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية اعترفت وجودها.

في الممارسة العملية مشية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبا ع ساويت نفسه عن غيرها من المدارس الثانوية، وذلك لأن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبانج ساويت مجرد مؤسسة تعليمية تحت رعاية وزارة الأديان، ثم الأعمال هناك اختلاف بسيط من حيث تحميل المناهج الدراسية وعدد الساعات للتعليم الديني كسب أكثر من جزء من المدرسة الثانوية في عام .

وهكذا المدارس الدينية ثانوية كمبا ع ساويت مؤسسة تعليمية في منهج شامل ومتوازن، وكذلك طلاب التعليم العام يتم إعطاء قدر كاف من التعليم نظرا أيضا كافية الديني الذي يتضمن موضوعات القرآن الكريم الحديث، العقيدة الأخلاق والعربية والفقه، و تاريخ الثقافة الإسلامية،

وموتر في عرض متكامل من التعلم في المنهج الذي يكون موجهها على فعالية المتعلمين.

النسبة للمجتمع حي كبونساري مقاطعة ماديون الذين بينون، هو بلا شك إذا يتم توجيه التربية والتعليم إلى مصالح توفير الموارد البشرية الجودة لتحقيق التنمية المتسارعة. في هذا السياق، ونظرية رأس المال البشري التي وضعتها تيودور شولتز. تحتوي يتفق مع الحقائق التي تواجهها إندونيسيا. هذه النظرية بدءا من افتراض أن الرجل هو شكل من أشكال رأس المال فضلا عن أشكال أخرى من رأس المال مثل التكنولوجيا، والآلات، والأراضي وغيرها - الآخرين. بحيث يقاس نجاح التعليمي وفقا لنظرية كيف كبيرة معدل العائد الاقتصادي من التعليم. ولذلك، فإن النموذج التعليمي القائم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبا ساويت أكثر انسجاما مع متطلبات العصر ومتغيراته يؤكد على القدرات الأساسية التي يجب أن تحتفظ به طلاب الدراسات العليا، مما أدى إلى نوعية منطقة حي رأس المال البشري كبونساري.

مشيرا إلى إعداد ومضمون جوهر آلية من المواضيع المشمولة في نظام المناهج المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبا ع ساويت أكثر توجهها لصالح تطوير الطلاب المحتملين، وسيكون قادرا على المشي على طول والانسجام إذا جانب واحد يمكن قبول وتصرف عليها زيادة كمية ونوعية التعلم وتعزيز الإبداع وفقا ل إمكانات كل - كل طالب. المثل - المثل بالتأكيد سوف تشرع وأدرك عندما يقتزن مع توافر البنية التحتية والتعلم

كافية ومتوازنة مع احتياجات وعدد المتعلمين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبا ع ساويت ، مقاطعة ماديون⁷⁰

ب. موقع الجغرافي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبا ع ساويت كبونساري ماديون

تقع المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبا ع ساويت كبونساري باعتبارها واحدة من 15 مقاطعة في منطقة مقاطعة ماديون هو الطرف الجنوبي من الغرب يكمن في جميع أنحاء 7012' حتى 30'7048 جنوبا وحتى 111025' 45 حتى 111051 شرقا . ارتفاع من الأرض بين 21 و 500 فوق مستوى سطح البحر . المنطقة كلها من 1010.86 كم 2 بالإضافة إلى المستوطنات، ومعظمهم من منطقة حقل الأرز الذي لديه القدرة على الأرز وقصب السكر و فلوّسجوا يحدها من الشمال منطقة غيغير مقاطعة ماديون، شرق منطقة ثانوية دولوفوا مقاطعة ماديون، جنوب مقاطعة باباتن فنوروغوا، ومنطقة غرب عنطرانادي مغيتان.

اعتبارها المؤسسة الأولى وأقدم التعليمية في خضم المجتمع كبونساري مقاطعة مقاطعة ماديون، وتحتل مساحة التي تقع على حافة الطريق حارة الوصول الرئيسي كبونساري مناطق فرعية مع الطبقة الثالثة ألف طريق تصنيف والتي تمتد من الشرق الشوكة عوتيران / الطريق السريع فنوروغوا ماديون) إلى الغرب منطقة ثانوية عنطرانادي مغيتان في مغيتان المجتمع ذاته المدخل إلى منطقة

⁷⁰ أنظر إلى نسخة الوثيقة الرقم: 01/D /21-II/2015 في ملحق هذا البحث.

مقاطعة ماديون .منطقة وسيطة من 2 كم المصب من هذا الشارع تصطف المؤسسات الحكومية على مستوى منطقة مبنى المكاتب، واحدة منها المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت ، لذلك وجودها يمكن الوصول إليها من قبل جميع عناصر تثقيف المجتمع المستخدم في خمس مناطق، بالإضافة لنداء يجري في منطقة العاصمة .⁷¹

ج. الرؤية والرسالة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونساري ماديون

أ. الرؤية

الإنتاج، تنافسي، سليمة البيئة القائم الإيمان والتقوى.⁷²

ب. المهمة

- 1) تحسين عملية التعلم
- 2) تنفيذ توجيهات المكثفة لمواجهة "SBMPTN"
- 3) تنفيذ توجيهات المكثفة لمواجهة أولمبياد العلوم
- 4) تحسين عملية تعلم اللغة الإنجليزية واللغة العربية
- 5) تحسين أداء الرياضي الذي يتكون من . كرة القدم الخماسية، وكرة اليد، والشطرنج، ولعاب القوى وتنس الطاولة
- 6) تحسن الإنتاج الفنون الذي يتكون من؛ اللوحة والمسرح والفن الباتيك، والموسيقى والفن من قراءة القرآن

⁷¹أنظر إلى نسخة الوثيقة الرقم: 02 /D/1-III/2016 في ملحق هذا البحث.

⁷²أنظر إلى نسخة الوثيقة الرقم: 03/D/1-III/2016 في ملحق هذا البحث.

- 7) تحسين عملية حقل التدريب الكشفية، من جهة أخرى، شباب الصليب الأحمر و وحدات الصحة المدرسية
- 8) تحسين المهارات في مجال عملية التوجيه التي تتكون من: الكمبيوتر، السيارات، صيد السمك، الطعام والخياطة
- 9) تطوير كفاءة المعلم والعاملين في مجال التعليم
- 10) تحسين نوعية الخدمة للعملاء
- 11) تطوير موقف حساسية للبيئة
- 12) تحسين التقدير وممارسة الإرشاد الإسلامي في الحياة اليومية.⁷³

د. أحوال الطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبانج ساويت
كبونساري ماديون.

نقسم المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبانج ساويت الى 3 فصول
من عدد الطلاب لكل فصل بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبانج
ساويت هي:

أ. للصف العاشر 195 طالبا

ب. للصف الحادي عشر 162 طالبا

ج. للصف الثامنة عشر 164 طالبا.⁷⁴

⁷³ نفس الراجع

⁷⁴ انظر إلى نسخة الوثيقة الرقم: 04/D/3-III/2016 هذا البحث.

هـ. أحوال المدرسين ب المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبانج ساويت

كبونساري ماديون

جميع المدرسين بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبانج

ساويت المتخرجين مستوى S1, S2, S3 من الجامعة الكبرى. أما

الأساتيد في بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبانج ساويت

فكما:

المدرس له دور مهم في مؤسسة التعليم لأنه يدخل مباشرة في التعلم والتعليم. وعدد المدرسين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبانج ساويت كبونساري ماديون 41 مدرسا التي تتكون من 17 مدرس و 24 مدرسة.

2. عرض البيانات الخاصة

أ. البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الإنتقائية لطلاب الصف

الحادي عشر IPA 1 بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمبانج

ساويت كبونساري ماديون السنة الدراسية 2015-2016.

بناء على نتيجة الإختبار الذي قدمها البحث العدد 23 طالب,

فنتيجتها كمايلي:

4.1 الجدول

البيانات عن نتائج الإختبار تعليم اللغة العربية بالطريقة الإنتقائية لطلاب

الصفّ الحادي عشر IPA 1 (التجربة) (eksperimen)⁷⁵

⁷⁵ أنظر إلى جدول عن Data Nilai Tes Pembelajaran Bahasa Arab dengan Metode al-

(Eksperimen) Intiqaiyyah Kelas IPA 1 في الملحق 13 من هذا البحث

النتائج الإختبار	الاسم	الدرجة
88	A	1
80	B	2
92	C	3
80	D	4
72	E	5
92	F	6
64	G	7
84	H	8
76	I	9
88	J	10
92	K	11
92	L	12
88	M	13
64	N	14
68	O	15

76	P	6
72	Q	7
80	R	8
84	S	9
72	T	0
76	U	1
92	V	2
88	W	3

ب. البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA2 (المراقبة (kontrol)) بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2016-2015.

الجدول 4.2

40	L	2
84	M	3
72	N	4
92	O	5
40	P	6
64	Q	7
64	R	8
68	S	9
72	T	0
64	U	1
80	V	2
62	W	3
64	X	4

68	Y	5
----	---	---

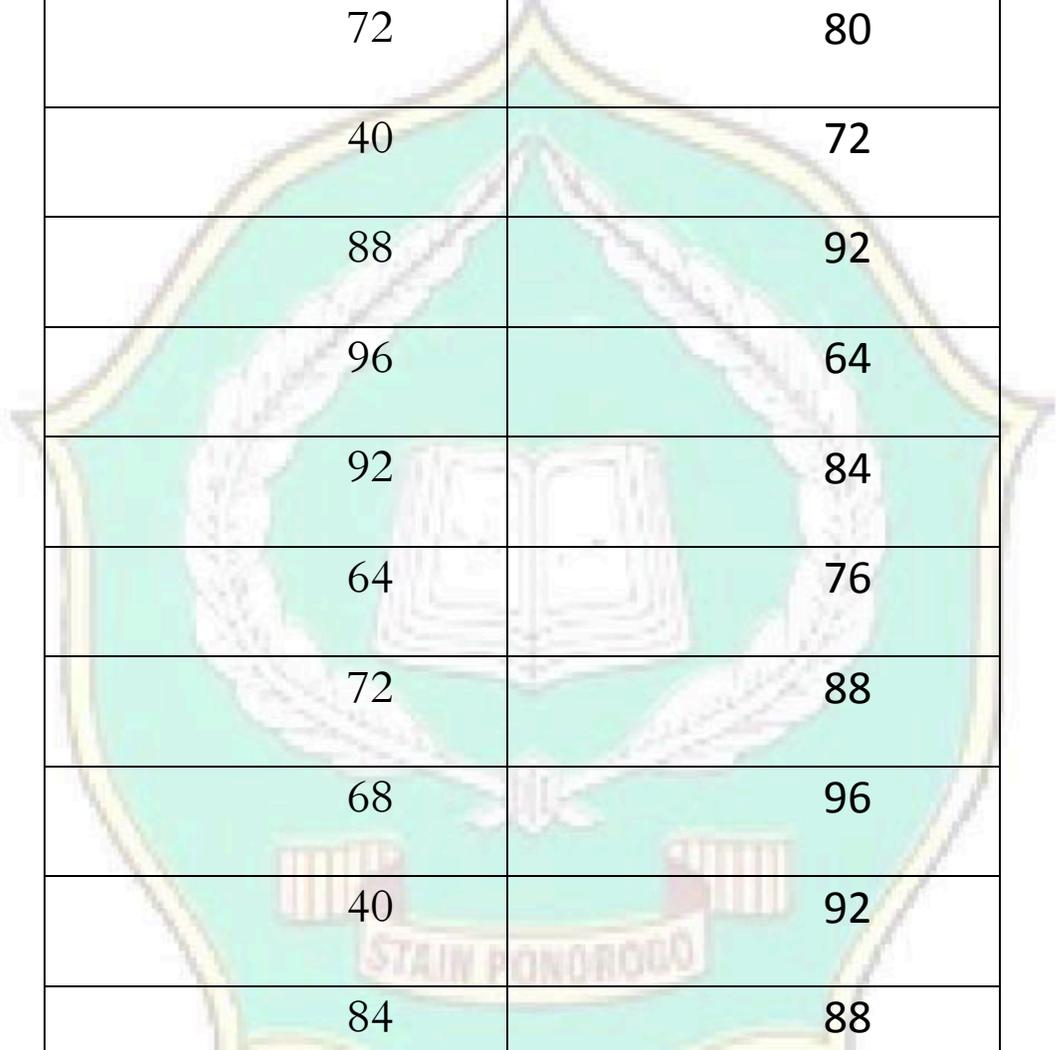
تحليل البيانات



لتحليل البيانات عن مقارنة نتائج تعليم اللغة العربية بين طريقة الإنتقائية و طريقة السمعية الشفوية استخدمت الباحثة طريقة التحليل بالمقارنة (Analysis) (Comparation) لمعرفة قدر أكبر المقرنة بينهما بالرموز "t" test واما مراحل الحساب قبله هو بحسب المعدل (Mean) من متغير الأول والثاني وبحسب المعيار الانحرافي (Standar Deviasi) من متغير الأول والثاني وبحسب المعيار الخطأ المعدل (Standar Error Mean) من متغير الأول والثاني وبحسب المعيار الخطأ (Standar Error) من مقارنة المعدل متغير الأول والثاني و بحسب قيمة "t" test ثم تأويل (Interpretasi). البيانات عن نتائج الاختبار لتعليم اللغة العربية بالطريقة الإنتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف الحادي عشر IPA كما يلي:

الجدول 4.3

نتائج طريقة السمعية الشفوية	نتائج طريقة الإنتقائية
84	88



68	80
80	96
72	80
40	72
88	92
96	64
92	84
64	76
72	88
68	96
40	92
84	88
72	64
92	68

40	76
64	72
64	80
68	84
72	72
64	76
80	92
62	88
64	
68	

1) تحليل البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الإنتقائية لطلاب الصفّ

الحادي عشر IPA1 بالمدرسة الثانوية الإسلاميّة الحكومية كمباغ ساويت

كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016.

لتعرف نتيجة الإختبار التي قدمها البحث العدد 23 طالب, إستخدم البحث

الخطوات:

الجدول 4.4

حساب المعدل (Mean) والمعيار الانحرافي (Standart deviasi) من متغير

(variabel) نتائج الإختبار تعليم اللغة العربية لطلاب بالطريقة الإنتقائية

X^2	1	2	X		O
8432	1	21 6	92		6
5392	2	46 4	76		2
0976	3	74 4	52		8
4112	1	05 6	68		4
9200	1	40 0	40		0
7328	1	77 6	28		6
5552	1	18 4	16		2
624	4	62 4	8		8
096	4	09 6	4		4
600	3	60 0	0		0
5331	1		86		
2			4	3	

أ. بحسب المعدل (Mean) من متغير مستقل وتابع باستعمال الرمز: ⁷⁷

$$\begin{aligned} M_x &= \frac{\sum Fx}{N} \\ &= \frac{1864}{23} \\ &= 81,0434783 \end{aligned}$$

ب. بحسب المعيار الانحرافي (Standart deviasi) من متغير مستقل وتابع باستعمال الرمز:

$$\begin{aligned} SD_x &= \sqrt{\frac{\sum Fx^2}{N} - \left[\frac{\sum fx}{n}\right]^2} \\ &= \sqrt{\frac{153312}{23} - \left[\frac{1864}{23}\right]^2} \\ &= \sqrt{6665.73913 - 6568,04537} \\ &= \sqrt{97,69376} \\ &= 9,88401538 \end{aligned}$$

ج. بحسب المعيار الخطأ (Standar Error) من تغير الأول (Variable x) باستعمال الرمز:

$$\begin{aligned} SE_{M_x} &= \frac{SD_x}{\sqrt{n-1}} \\ &= \frac{9,8869376}{\sqrt{23-1}} \\ &= \frac{9,8869376}{4,69041576} \\ &= 2,10790218 \end{aligned}$$

(د.) وفقا بنتيجة المعدل (Mean) والمعيار الإنحرفي (Standart deviasi)، فالمعدل هذا المتغير x هو 81,0434783 والمعيار الإنحرفي (Standart deviasi) هو 9,88401538 بقيمة المعياري الخطأ (Standar Error) هو 2,10790218 ثم يصنع الفرقة بالرمز:⁷⁸

(1) إذا كانت النتيجة $Mx + 1.SD <$ يسمى "عالية"

$$90,9274937 = 9,88401538 + (1.81,0434783)$$

(2) إذا كانت النتيجة $Mx - 1.SD$ الى $M + 1.SD$ يسمى "متوسطة"

$$90,9274937 \text{ الى } 71,1594629$$

(3) إذا كانت النتيجة $Mx - 1.SD >$ يسمى "سافلة"

$$71,1594629 = 9,88401538 - (1.81,0434783)$$

من الرمز السابق يتحصل التقسيم فيمايلي:

(1) النتيجة 91 إلى ما فوقها هو طبقة "عالية"

(2) النتيجة بين 90-70 هو طبقة "متوسطة"

(3) النتيجة 71 إلى ما اسفلها هو طبقة "سافلة"

(د.) ثم يصنع النسبة المئوية (Prosentase) بستعمال الرمز:⁷⁹

$$P = \frac{f}{n} \times 100 \%$$

⁷⁸ نفس المرجع ، 176.

⁷⁹ ريتنو ويديانينعروم، (Statistik (Edisi Revisi)، 19.

الجدول 4.5

النسبة المئوية من نتائج الإختبار اللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر IPA1 (التجربة ((eksperimen))

النسبة المئوية	ال طبقة	التكرار) (frekuensi	الن نتائج	ا لرقم
21,7391304%	عالية	5	1 >	1
65,2173913%	متوسطة	15	90 -72	2
13,0434783%	سافلة	3	71 <	3
100%				المجموع

هـ.) ثم الم عدل (Mean) من الصف التجربة (eksperimen) يعني

81,0434783 يصنع النسبة المئوية (Prosentase) 100% بالرمز ⁸⁰:

$$P = \frac{n}{n_{max}} \times 100\% = \frac{81,0434783}{96} \times 100\% = 84,4202899\%$$

و.) ثم حصل يوافق بالجدول مقارنة النتائج من الأرقام والحروف

وقال محبين شاه وجب على المدرّسين ليعرفين التوفيرَ في إعطاء وتصنيف النتائج عن حدود التصنيف، وأمّا الطريقة لتصنيفها نتائج الطلاب قد حدّد محبين شاه في كتابه كما يلي:⁸¹

الجدول 4.6

حدود التصنيف على نتائج التعليم:

ال تصنيف	ا حرف	ا لنتيجة	لرقم
مم تاز	أ	8 - 0 100	
ج يّد جدا	ب	7 - 0 79	
ج يّد	ج	6 - 0 69	

⁸¹. محبين شاه، Psikologi Belajar (جاكرتا: فيتي راجا جرافيندو فيرسادا، 2006)، 221.

م	د	5	
قبول		- 0	
		59	
نا	م	0	
قص		-	
		49	

و من الجدول مقارنة النتائج من الأرقام والحروف يستطيع ان يعرف نتائج الإختبار اللغة العربية بال طريقة الإنتقائية لطلاب الصفّ الحادي عشر 1 IPA السنة الدراسية 2015-2016 النسبة المئوية يعني 84,4202899% في الطبقة " ممتاز " وقياس الحروف " أ " .⁸²

رأى محبين شاه أن نتائج تعليم اللغة العربية في هذ البحث يدخل بقياس التصنيف لأن نتائج تعليم اللغة العربية ب النسبة المئوية 84,4202899%، وتلك المعادلة في الفاصلة النتائج 80 - 100.

2) تحليل البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية طريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر 2 IPA بالمدسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016

⁸² أنظر إلى جدول عن مقارنة النتائج من الأرقام والحروف في الملحق 15 من هذا البحث.

لتعرف نتيجة الإختبار التي قدمها البحث العدد 25 طالب, إستخدم
البحث الخطوات:

الجدول 4.6

حساب المعدل (Mean) والمعيار انحرافي (Standart deviasi) متغير
(variabel) نتائج الإختبار تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية
لطلاب الصف الحادي عشر IPA.

O	y	f	y²
6	6	21	216
2	84	46	6928
8	8	74	744
4	68	05	4112
0	60	40	2800
2	88	18	0736
8	72	62	8496
4	84	09	4576
0	20	60	800
		1	

2940		76	5	
8		0		

أ) بحسب المعدل (Mean) من متغير مستقل وتابع باستعمال الرمز: ⁸³

$$My = \frac{\sum fy}{n} = \frac{1760}{25} = 70,4$$

ب) بحسب المعيار الانحرافي (Standart deviasi) من متغير مستقل وتابع

باستعمال الرمز: ⁸⁴

$$\begin{aligned} SDy &= \sqrt{\frac{\sum Fx^2}{N} - \left[\frac{\sum fx}{n}\right]^2} \\ &= \sqrt{\frac{129408}{25} - \left[\frac{1760}{25}\right]^2} \\ &= \sqrt{5176,32 - 4956,16} \\ &= \sqrt{220,16} \\ &= 14,8377896 \end{aligned}$$

ج. بحسب المعيار الخطأ (Standar Error) من تغير الأول (Variable x)

باستعمال الرمز:

$$\begin{aligned} SE_{My} &= \frac{SDy}{\sqrt{n-1}} \\ &= \frac{14,8377896}{\sqrt{25-1}} \\ &= \frac{14,8377896}{4,89897949} \\ &= 3,02875112 \end{aligned}$$

⁸³ اناس سوديچونو، *Pengantar Statistik Pendidikan*، 80.

⁸⁴ نفس المرجع، 168.

د. وفقاً بنتيجة المعدل (Mean) والمعيار الإنحرافي (Standart deviasi)،
فالمعدل (Mean) هذا المتغير y هو 70,4 والمعيار الإنحرافي (Standart deviasi) هو 14,8377896 و بقيمة المعيار الخطأ (Standar Error) هو

3,02875112 ثم يصنع الفرقة بالرمز:⁸⁵

(1) إذا كانت النتيجة $Mx + 1.SD <$ يسمى "عالية"

$$85,2377896 = 70,4 + (1.14,8377896)$$

(2) إذا كانت النتيجة $Mx - 1.SD$ الى $Mx + 1.SD$ يسمى "متوسطة"

$$88,9482609 \text{ الى } 64,9717391$$

(3) إذا كانت النتيجة $Mx - 1.SD >$ يسمى "سافلة"

$$55,5622104 = 70,4 - (1.14,8377896)$$

من الرمز السابق يتحصل التقسيم فيمايلي:

(أ) النتيجة 85 إلى ما فوقها هو طبقة "عالية"

(ب) النتيجة بين 56-84 هو طبقة "متوسطة"

(ت) النتيجة 55 إلى ما اسفلها هو طبقة "سافلة"

د) ثم يصنع النسبة المئوية (Prosentase) بستعمال الرمز:⁸⁶

$$P = \frac{fi}{n} \times 100 \%$$

الجدول 4.7

النسبة المئوية (Prosentase) من نتائج الإختبار اللغة العربية

لطلاب الصف الحادي عشر IPA (مراقبة (kontrol))

⁸⁵ اناس سوديجونو، Pengantar Statistik Pendidikan، 176.

⁸⁶ ريتنو ويديانينغروم، Statistik (Edisi Revisi)، 20.

النسبة المئوية	ال طبقة	التكرار (frekuensi)	الن تائج	ل رقم
%16	عا لية	4	8 5	1
%72	م توسطة	18	84 -65	2
%12	سا فلة	3	64 <	3
%100		25		المج موع

هـ. ثم المعدّل (Mean) من الصف المراقبة (kontrol) يعني 70,4 يصنع النسبة المئوية (Prosentase) 100% بالرمز⁸⁷:

$$P = \frac{n}{n_{max}} \times 100\% = \frac{70,4}{96} \times 100\% = 73,33333\%$$

و. ثم حصل يوافق بالجدول مقارنة النتائج من الأرقام والحروف

وقال محبين شاه وجب على المدرّسين ليعرفين التوفير في إعطاء

وتصنيف النتائج عن حدود التصنيف، وأمّا الطريقة لتصنيفها نتائج الطلاب

قد حدّد محبين شاه في كتابه كما يلي:⁸⁸

⁸⁷ سوهارسمي اريكونطا، *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan Edisi Revisi*، 245.

⁸⁸ محبين شاه، *Psikologi Belajar* (جاكرتا: فيتي راجا جرافيندو فيرسادا، 2006)، 151.

الجدول 4.8

حدود التصنيف على نتائج التعليم:

ال تصنيف	ا لحرف	ا لنتيجة	لرقم
م م تاز	أ	8 - 0 100	
ج يّد جدا	ب	7 - 0 79	
ج يّد	ج	6 - 0 69	
م قبول	د	5 - 0 59	
نا قص	هـ	0 - 49	

ومن الجدول مقارنة النتائج من الأرقام والحروف يستطيع ان يعرف أن نتائج الإختبار اللغة العربية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA (مراقبة ((kontrol)) بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016 النسبة المئوية يعني %73,33333 في الطبقة " جيّد جدا " وقياس الحروف " ب " رأى محبين شاه أن نتائج تعليم اللغة العربية في هذ البحث يدخل بقياس التصنيف لأن نتائج تعليم اللغة العربية بالنسبة المئوية 73,33333، وتلك المعادلة في الفاصلة النتائج 70-79.

3) تحليل البيانات عن مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الإنتقائية والطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016

لتحليل البيانات عن مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الإنتقائية والطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباغ ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016 ستستخدم البحث عن الطريقة التحليل بالمقارنة (Analysis) Comparison) لمعرفة قدر الأكبر المقارنة . بالرمز " t-test " فقبل تحسب t-test فتحسب البحث uji normalitas لأنه statistik parametris الذي يعمل من

الإفتراض أن كل المتغير الذي يحلّل لابد أن يوزّع السويًا.⁸⁹ و إستعمل البحث uji homogenitas لمعرفة البيانات أو العينة التي تأخذها من التفاوت المتجانسة أو غير المتجانسة.⁹⁰

أ) عادة البيئة Uji Normalitas الصف تجربة (eksperimen) بالطريقة الإنتقائية

استخدم البحث uji normalitas لمعرفة البيانات بالحالة السويّة أو غير السويّة. في هذا البحث تستعمل البحث uji normalitas بالرمز Lillifors. درجة ذات معنى هي $\alpha = 0,05$ ومنطقة النقد $.DK=\{LIL>L_{0,05;n}\}$. البيانات الذي يستعمل البحث هي نتائج الإختبار منها:

الجدول 4.8

نتائج الإختبار الصف تجربة (eksperimen)

8	6	4	4	2	2	0	6	0	8
2	4	0	2	6	8	4	8	2	6
							8	2	6

⁸⁹ بهدينو، Statistik untuk Penelitian ، 69.

⁹⁰ سوغيونو، Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D، 275.

8		7					
, 0 2 4 6 0 8 6 9 6		, 7 0 3 8 1 5 3 5					
0 , 0 5 4 0 4 3 4 8		, 2 9 9 1 2 1 5 2					
, 0 6 1 5 3 9 1 3		0 , 1 0 5 5 7 2 3					
, 0 8 6 3 0 4 3 4		0 , 5 1 0 2 6 6 1					

8							
, 0 7 9 4 6 9 5 6 5		0 , 9 1 4 9 6					
, 0 3 5 3 3 4 7 8 3		1 3 , 1 9 6 , 5 3 8					
, 0 4 4 2 5 6 5 2 2		1 7 , 2 4 3 , 4 7 6					
, 0 2 6 4 7 8 2		2 1 , 2 9 0 , 4					

		4					
		5					
		5					
		7					
		4					
		2					
		.					
		1					
		8					
		6					
		1					
		6					
		1					
		.					
		9					
		1					
		6					
		5					
		7					
		9					
		.					
		6					
		4					
		6					
		9					
		9					
		7					
		.					
		1					
		0					
		7					
		8					
		3					
		3					
		0					
		.					
		1					
		6					

			1 7 5				
			0 . 4 3 1 3 3				
			2 . 0 4 8 8 2				

$$L = \text{Maks}|F(z_i) - S(z_i)| = 1,1402$$

(1) تقرّر إحصائية لإختبار الذي يستعمله الباحث, يعنى: 0,0751

(2) حكم الإختبر :

لأن $L_{obs} = 0,1402 < L_{tabel} = 0,173$ فللغرض اللاغبي

(Ho) مرفوضا، والعينة من السكان بالحالة السويّة (normal).

(ب). إختبارات متجانسة البيئة Uji Homogenitas نتائج الإختبار

الجدول 4.12

إختبارات متجانسة البيئة Uji Homogenitas نتائج الإختبار

الصف مراقبة (kontrol)	الصف تجرية (eksperimen)
--------------------------	----------------------------

	ل ر ق م		ل ر ق م
2		2	
0 5 6		7 4 4	
6 2 4		4 0 0	
4 0 0		2 1 6	
1 8 4		4 0 0	

6				1	
0				8	
0				4	
7				4	
4				6	
4				4	
2				0	
1				9	
6				6	
4				0	
6				5	
4				6	
0				7	
9				7	
6				6	

1		0	7	0
8			4	
4			4	
6		1	2	1
2			1	
4			6	
6		2	4	2
0			6	
0			4	
0		3	7	3
5			4	
6			4	
1		4	0	4
8			9	
4			6	
4		5	6	5

6			2	
4			4	
6		6	7	6
0			7	
0			6	
0		7	1	7
9			8	
6			4	
0		8	4	8
9			0	
6			0	
6		9	0	9
2			5	
4			6	
1		0	1	0
8			8	

4			4	
0		1	7	1
9			7	
6			6	
4		2	4	2
0			6	
0			4	
8		3	7	3
4			4	
4			4	
0		4		
9				
6				
6		5		
2				
4				

2	ل	5	ل
9	م	3	م
1	ج	8	ج
5	م	0	م
6	و	8	و
	ع		ع

$$\begin{aligned}
 \text{Varian Eksperimen} &= \frac{n(\sum x^2) - (\sum x)^2}{n(n-1)} \\
 &= \frac{23(153808) - (1868)^2}{23(23-1)} \\
 &= \frac{3537584 - 3489424}{23(22)} \\
 &= \frac{48160}{506} = 95,1778656
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 \text{Varian Kontrol} &= \frac{n(\sum y^2) - (\sum y)^2}{n(n-1)} \\
 &= \frac{23(129156) - (1758)^2}{23(22-1)} \\
 &= \frac{2970588 - 3090564}{23(22)} \\
 &= \frac{119976}{506} = 237,106719
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 F &= \frac{\text{Varian Terbesar}}{\text{Varian Terkecil}} \\
 &= \frac{237,106719}{95,1778656} \\
 &= 2,49119601
 \end{aligned}$$

بعد يحصل F ثم يقارن F_{tabel} و $dk (23-1=22)$ ومن درجة الخطأ

5%، $F_{\text{tabel}} = 2,95$. إختلاف (Varian) من الفرقتان يظهران

المتجانسة (homogen) إذ $F_{\text{hitung}} < F_{\text{tabel}}$.

و(2,95) $F_{\text{hitung}} < F_{\text{tabel}}$ (2,491) ولذلك إختلاف

(Varian) فرقتين البيانات المتجانسة (homogen). لأن $n_x \neq n_y$ و العينة

بالحالة السويّة (normal) والإختلاف (Varian) متجانسة (homogen)،

لمعرفة مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الإنتقائية والطريقة

السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بال مدرسة الثانوية

الإسلاميّة الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية

2015-2016 فمراحل الحساب:

(1) بحسب المعيار الخطأ (Standar Error) من مقارنة بينهما باستعمال

الرموز كما يلي:

$$\begin{aligned}
 SE_{Mx-My} &= \sqrt{SE_{Mx}^2 + SE_{My}^2} \\
 &= \sqrt{2,10790218^2 + 3,02875112^2} \\
 &= \sqrt{4,4432516 + 9,17333335}
 \end{aligned}$$

⁹⁵ أنظر إلى جدول عن Tabel Statistik F-MAX في الملحق 18 من هذا البحث.

$$= \sqrt{13,616585}$$

$$= 3,69006572$$

(2) بحسب من قيمة t_0 باستعمال الرموز:

$$t_0 = \frac{M_x - M_y}{SE_{M_x - M_y}}$$

$$= \frac{81,0434783 - 70,4}{3,69006572}$$

$$= \frac{10,6434783}{3,69006572}$$

$$= 2,88436009$$

$$= 2,884$$

فلذلك نتائج الآخر من الحساب = $t_0 2,884$.

التفسير (Interpretasi) ﴿﴾

هذا البحث يبحث عن مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الإنتقائية والطريقة السمعية الشفوية تعيين الصف للتجربة (eksperimen) والصف للمراقبة (kontrol) يستخدم البحث عادة البيئة (normalitas) uji وإختبار متجانسة البيئة (uji homogenitas) لتبرهن إفتراض أن المستجيب من الحالة المتساوية. بعد يعين الصف للتجربة (eksperimen) والصف للمراقبة (kontrol) ثم يعطي العالجة المختلفة إلى كل الصف. الصف للتجربة (eksperimen) هو التعليم الذي يستعمل الإنتقائية الطلاب الصف الحادي عشر IPA للمراقبة (kontrol) لا يستعمل طريقة الإنتقائية الطلاب في التعليم. في اخر العلاج ثم يُعمل إختبار نتائج البحث. الأسئلة الذين يستعملون لتقيس نتائج التدريس قد تجربة إلى الصف

الأخرى و يمرّ بالدرجة الإختبار على الصدق (uji validitas) و الإختبار على الثبات uji reliabilitas .

من نتائج الإختبار في الصف للتجربة (eksperimen) يحصل على معدّل نتائج التدريس في الطبقة " جيد جدا " بنتيجة % 84,4202899. والصف للمراقبة (kontrol) يحصل على معدّل نتائج التدريس في الطبقة " جيد " بنتيجة % 73,333333.

ولو كانت طبقة صفهما متساويا يعنى "جيدة"، ولكن من معدّل نتائج تعليم استخلص البحث أن نتائج تعليم في الصف للتجربة (eksperimen) أعلى من نتائج تعليم في الصف للمراقبة (kontrol)، ولذلك نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب بالطريقة الإنتقائية أعلى من الطلاب بالطريقة السمعية الشفوية.

أما فروض البحث فهي:

أ. الفرض الإختياري (Ha)

وجدت مقارنة ذات معنى بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة

الإنتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016.

ب. الفرض اللاغبي (Ho)

ما وجدت مقارنة ذات معنى بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة

الإنتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016.

وأما من uji "t" مطلبة dk على الرمز $n_1 + n_2 - dk = 2 - 23 + 25 = 46$ ثم يشفق مع جدول القيمة "t_{tabel}" و dk 46 من درجة الخطأ 5%، $t_{tabel} = 2,01$

- إذا $t_{hitung} < t_{tabel}$ فللفرض اللاغى (Ho) مقبول أو الفرض الاختيارى (Ha) مردود.

- إذا $t_{hitung} > t_{tabel}$ فللفرض اللاغى (Ho) مردود أو الفرض الاختيارى (Ha) مقبول.

ومن هذه العبارة تعرف نتيجة هذا البحث العلمي كمايلي:

في درجة ذات معنى 5%، $t_{hitung} = 2,884$ و $t_{tabel} = 2,01$ فلذلك $t_{hitung} > t_{tabel}$ فللفرض اللاغى (Ho) مردود أو الفرض الاختيارى (Ha) مقبول.

بمعنى وجدت مقارنة ذات معنى بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الإنتقائية والطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016.

من نتائج التي قد حصلت اليها الباحثة أن الطريقة الإنتقائية أحسن من الطريقة السمعية الشفوية. لأن كثير من تتخرجوا من المدرسة الثانوية العامة الحكومية، وليس هناك تعليم الدين و لا سيماما تعليم اللغة العربية. و بجانب ذلك صعب الطلاب في درس اللغة العربية من جهة القراءة و الكتابة و القواعد و فهم معنى القراءة في كتاب اللغة العربية بسبب قليل حفظ

المفردات. و أثرها لا تقدر الطلاب على تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية التي تركز على مهارة الإستماع و الكلام.
تطبيق الطريقة الانتقائية مناسبة في هذه المدرسة، و هذه الطريقة يمكن أن تكون طريقة مناسبة من كان المدرس يستوعب الطرق المختلفة، فيمكن إستفاد هذه الجوانب الإيجابية القوية من كل طريقة تطبيقها بحاجة البرامج الدراسية التي تشغله وإثباتها حقيقة الإثبات.



الباب الخامس

الخاتمة

﴿ أ ﴾ نتائج البحث

بناء على عرض البيانات وتحليلها في الأبواب السابقة، فاستنبطت الباحثة

نتيجة البحث فيما يلي:

1. نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الإنتقائية لطلاب الصف الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016. " ممتاز " وقياس الحروف " أ " بنتيجة %84,4202899.
2. نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016. " جيد " وقياس الحروف " ب " بنتيجة %73,33333.
3. وجد فرق بين نتائج تعليم اللغة العربية بالطريقة الإنتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف الحادي عشر IPA بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمباع ساويت كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016 من الحسب t-test يحصل $t_{hitung} > t_{tabel}$ في درجة ذات معنى 5%، $t_{hitung} = 2,81$ و $t_{tabel} = 2,07$ و $t_{hitung} = 2,867$ في درجة ذات معنى 1%، $t_{hitung} = 2,884$ و $t_{tabel} = 2,81$.

﴿ب﴾ الاقتراحات

بناء على نتيجة البحث الماضية، فلقد رحت الباحثة الأمور الآتية :

1. للمدرسة

لأن المدرسة مكان التعليم، فتنبغى على المدرسة زيادة مراجع التعلم المناسبة
بحاجة الطلاب في المكتبة، خاصة للمراجع اللغة العربية.

2. للمدرس

أ. ينبغى على المدرس أن يدافع و ينشر ال طريقة الإنتقائية بجانب الطريقة
السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية . وللمدرس الذى لم ينتفعها فيمكن
أن يستخدمها.

ب. ينبغى على المدرس أن يستخدم الطريقة المناسبة في تعليم اللغة العربية.

3. للطلاب

أ. ينبغى على الطلاب أن يعلّموا اللغة العربية بالجد والنشاط

ب. ينبغى على الطلاب أن يدافعوا عن نتائج تعليم الجيد.

ج. ينبغى على الطلاب أن يستطيعوا و يريدوا أن يعملوا علمهم في حياتهم.

4. للباحث الآخر

ينبغى على الباحث الآخر أن يبحث تعليم اللغة العربية من ناحية الأخرى.

قائمة المراجع

﴿أ﴾ المراجع العربية

إبراهيم، عبد العليم. الموجه الفنى لمدرس اللغة العربية. القاهرة : دار المعارف بمصر،

.1966

- برأون، دوجلاس. أسس تعليم اللغة و تعليمها . ترجمة عبده الراجحي. بيروت : دارالنهضة العربية، 1994
- الخولى، محمد على. أساليب تدريس اللغة العربية. الرياض : المملكة السعودية العربية، 1986 م.
- عبد الحميد، جابر وأحمد خيرى كاظم . مناهج البحث في التربية و علم النفس . مطبعة دار التأليف، 1978.
- عبد المجيد العزليّ، صلاح. تَعْلِيمُ اللُّغَةِ الحَيَّةِ وتعليمها بين النظرية والتطبيق . بيروت : مكتبة لبنان، 1981.
- كامل الناقة، محمود و رشدى أحمد طعيمة. تعليم اللُّغَةِ العربيَّة لغير ا لناطقين بها. ايسيكو: لنظمة الإسلامية لتربية و العلوم و الثقافة، 2003.
- كامل الناقة، محمود و رشدى أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض: مطبعة المعارف الجديدة، 2003.
- معلوف، لووس. المنجد في اللغة العربية و الاعلام , بيروت: دار المشرق، الطبعة الثالثون و الأربعون 2008.

﴿ب﴾ المراجع الأجنبية

نقل <http://Ishlahulmuslimin.Blogspot.com/2012/06/metode-eklektik.html>

في التاريخ 3 ديسمبر 2015.

ارشد، ازهر. Bahasa Arab Dan Metode Pengajaranya. جوکجاكرتا، فوستاكا

فيلاجار، 2003

- اريكونتو، سوهارسيمي . Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan Edisi Revisi . جاكرتا : بومي اكسارا، 2002.
- أيفيندي، أحمد فؤد . Metodologi Pengajaran Bahasa Arab . مالانج : مشكات، 2004.
- بوديونو . Statistik Untuk Penelitian . سوراكرتا: الجامعة الحكومية سوراكرتا فريس، 2009.
- تاريغان، هنرى غونتور . Strategi Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Arab . باندونج: أنكاسا، 1991.
- جماره، شيفل البحرى . Guru dan Anak Didik Dalam Interaksi Edukatif . جاكرتا: رينيكاجفتا، 2002.
- جماعة المؤلف . Kamus Bahasa Indonesia . جاكرتا: مركز اللغة، 2008
- الخولى، محمد على . Strategi Pembelajaran Bahasa Arab . جوكرجاكرتا: باسن فوبليسهيغو، 2010.
- دانيل، جوس فاريرا . Linguistik Edukasional (Edisi Kedua) . جاكرتا : إيرلاعا، 1997.
- زين الدين، رضية . Metodologi dan Strategi Alternatif . جوغجاكرتا: فستك رحلة، 2005.
- سوديجونو، اناس . Pengantar Statistik Pendidikan . جاكرتا: فترا راجا غريندو فرسادا، 2009.
- سوغيونو . Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif dan R&D . بامدونج: الفا بيتا، 2006.

- سوفرانتيو . Teknik Sampling untuk Survey dan Eksperimen . جاكارتا: رينكا جيفتا، 2007.
- شياه، محبين . Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru . باندونج: ريماجا روسداكريا، 2008.
- العازيز، عبد بين إبراهيم ايل اوسالي . Psikolinguistik Pembelajaran Bahasa Arab . باندوع : هومانوريا 2009.
- العازيز، فرقان و جايدار الوسيلة . Pengajaran Bahasa Komunikatif Teori Dan Praktek . باندوع : ريماجا روسداكريا.
- فوروانطا . Instrumen Penelitian Sosial dan Pendidikan Pengembangan dan Pemanfaatan . جوغجاكرتا: فوستاكا فيلاجار، 2007.
- مجموعة المؤلفين . Buku Pedoman Penulisan Skripsi . فونوروغو: جامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو فريس، 2015.
- موني، و أ . Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab . جوكجاكرتا: تراس، 2011.
- هرماوان، أجيف . Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab . باندنج: ريماجا رشداكريا، 2011.
- ويديانينعروم، ريتنو . Statistik Edisi Revisi , فونوروغو: جامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو فريس، 2009